

# حاجیلە

گۆلی حاجیلەکانی دەشتی هاموون  
نەکە ی بیدە ی بە نیر گیز جاری گەردوون  
حاجی قادری کۆبی



پروپەرە کانی ئەم کۆوارەماندا میوانە، تۆی نازیز ئە گەر دۆزیتەو ئەوا دیارییەکی تاییەت پێشکیش دەکەین.  
لە چیا سێپانەو لە باکوری کوردستان بەرەو باشووری کوردستان هاتوووە بۆ بینی ناگرە کە ی باوە گۆر گۆر ئێستە لای ئێمە لە ئێو



## بێچووی نازەلان

کاتی دلم خوشە و حەزم بە یارییە، کلک  
بادە دەم و دەوهرم.  
دەزانن من کیم؟ دایکی من دەلەسەگە و  
خۆم تووتکە سەگم.  
ئیمە زۆر چالاکین و حەزمان لە راکەر اکەیه و  
بە وهفاداری ناسراوین.  
هەر وهها پاسەوانی باشین بۆ خاوەنە کهمان  
و مال و مالانە کە ی.

ئا: زەریف



منالیکى جوانم

ئەسەد لۇرزادە - چەمچەمال

چەند جوان خۆم گۆرپوہ!!  
 بەرگى تازەم پۆشپوہ  
 خەندەم لەروو دەبارى  
 جوانى دەدەم بە شارى  
 نینۆکەکانى پەنجەم  
 حەز ناکەم درىژيانکەم  
 لەمالبم، لە ھەر کوپپە  
 دەسرى خۆم پىپە  
 ھەمىشە ھەر خاوپنم  
 ژینگەى شارم ناشیوینم  
 ھەتا بلىى جوانم  
 بەرخۆلەى کوردستانم



بەھار

بەرژىن سەلام - چەمچەمال

ديسان وەرزی بەھارە  
 وەرزی گەشت و گوزارە  
 دەشت بەرگى سەوزى پۆشى  
 ژيان پر بوو لە خۆشى  
 بەفرى شاخ توایەوہ  
 دنیا وا بووژایەوہ  
 گولالەسورەى رەنگین  
 جوانى بەخشپوہ بە ژین  
 سەوزەگىای نەرم و جوان  
 باوەشى راخست بۆمان  
 ئای لەم دیمەنە جوانە  
 گشتى کارى خوا گىانە



ئۆرکىدى  
 گەوشىن

عەزىز قوشقاہ

نیشتمانى ئەم گولە پارزەوینى ئاسپاھ.  
 بۇ لیکردنەوہى گولەکانى دەروپىنرى.  
 دەکرى لە نيو ئىنجانەشدا بروپىنرى.



ھىلانەى مەل

خونچە شەرىف - شوپىچە

نیشتمانى ئەم رووہکە ولاتانى ئاسپا و خورھەلاتى  
 ئەفرىقىاھ.  
 لە وەرزی گەشەکردندا حەزى لە گەرمى و خاکی  
 شىدارە. ھەر وھا لە سپپەر دەروپىنرى.  
 برىكى کەم پەيىنى دەوئى و بە زستان ئاودانى کەمى  
 دەوئى و پىووستە شوپىنەکەى زور سارد نەبى.

مەتەل

عوسمان دەروپىش - کەرکووک

پىنج پىتە مەتەل دلۆپە ئاوە  
 لەسەر پەرەى گول یا گیا وەستاوہ  
 وەك فرمىسكى چا و روون و گەش ديارە  
 زياتر لە زستان يان لە بەھارە  
 پىتى يەك و دوو لەگەل پىتى سى  
 كە روژ ئاوا بوو ئىنجا ئەو دادى  
 پىتى يەك و دوو و پىنجى بو دانە  
 خۆشەوېستەكەى وەلى دىوانە  
 پىتى پىنج و چوار بنووسىتەوہ  
 توى وا مەتەلمان دەخوینىتەوہ

پىپەرى پارازاندنەوہ

حەسەن شەرىف - باپىلان

نیشتمانى ئەم رووہکە بەتەواوى  
 نەزانراوہ. بەلام لە کۆنەوہ ھىندىيەکانى  
 ئەمەرىکا (ھىندىيە سوورەکان) ئەم  
 رووہکەيان چاندوہ.  
 ئەو جۆرەى بە بەربلاوى دەچىنرى  
 بە (فرىزدورفەر) ناسراوہ و رەنگى  
 بەرەكەى زەرد و پرتەقالى و سوورە.  
 وەرزی گەشەکردنى ل سەرەتای  
 پايزەوہ دەست پىدەکات.

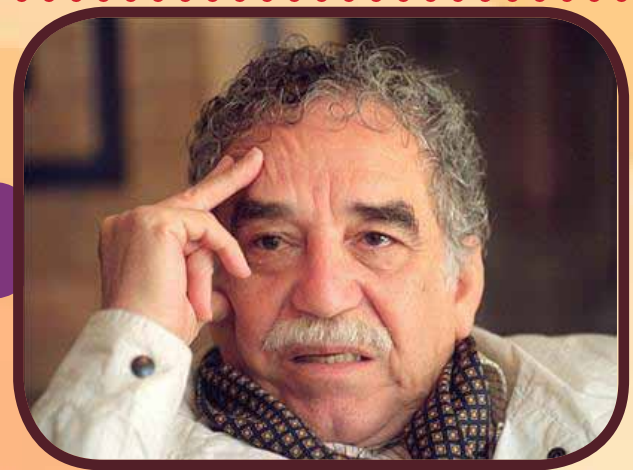
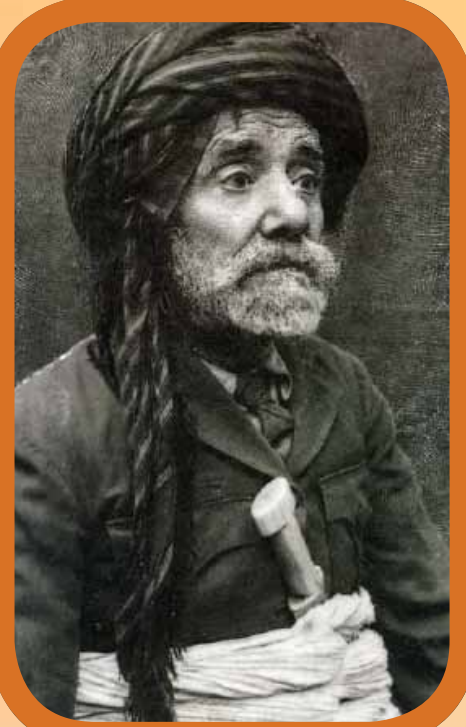


شاعیری گه و ره ی کورد پیره میرد، ناوی ته و او ی توفیق به گی مه محمود ناغای هه مزه ناغای مه سره فه، سالی ۱۸۶۷ له گه ره کی گوژده ی شاری سلیمانی له دایک بووه. پیره میرد له ته مه نی ۷ سالی دا ده چینه حوجره بو خویندن و له وی فیری نووسین و خویندن و خویندنه وه ی قورئان و زمانی عاره بی ده بی. له کولجی (ماف) وهرده گیری و ته و او ی ده کا و تا سالی ۱۹۰۸ کاری پاریزه ری ده کا. رۆژنامه ی (ژیان) سالی ۱۹۲۶ ده رچوو، پیره میرد بووه سه ره شتیار ی و سالی ۱۹۳۲ دوا ی مردنی حوسین نازم، پیره میرد بووه به رپرس و به ریوه به ری رۆژنامه که.

دوا ی ئه وه له سالی ۱۹۳۷ رۆژنامه ی (ژین) ی ده رکرد که تا ۱۵ ی حوزه ایرانی ۱۹۵۰ به رده و ام بوو و ۱۰۱۵ ژماره ی لی ده رچوو.

پیره میرد تا سالی ۱۹۳۲ به ناوی (حاجی توفیق به گ) نووسین و شیعره کانی بلاو ده کرده وه، به لام له و میژو وه ئیتر نازناوی (پیره میرد) ی بو خو ی هه لیزارد.

پیره میرد دوو ژنی هیناوه و سی کچ و دوو کوری بوو. له ۱۹ ی حوزه ایرانی ۱۹۵۰ سه عات ۴ ی دوا ی نیوه رۆ پیره میرد له ته مه نی ۸۳ سالی دا کوچی دوا یی کرد و، به پیی وه سیه تی خو ی له گردی مامه یاره ی سلیمانی به خاک سپیردرا.



گابرییل گارسیا مارکیز

دانا سه رباز - کهر کوک

ناوی ته و او ی گابرییل خوژی گارسیا مارکیزه و له ۶ ی ئاداری سالی ۱۹۲۷ له دایک بووه، ئیستا ته مه نی ۸۴ ساله، ئه م رۆماننووس و رۆژنامه وانه خه لکی کۆلومبیا یه و، دوو مندالی هه ن به ناوه کانی رۆدریک و گۆنزالیس.

مارکیز له سالی ۱۹۶۷ ه وه دهستی داوه ته نووسین.

گرینگترین کاره ئه ده بییه کانی مارکیز بریتیه له رۆمانی (سه د سال ته نیایی) که زیاتر له ۱۰ ملیون دانه ی لی فرۆشرا و (خۆشه ویستی له سه رده می کولیرادا) و (چیرۆکی مه رگیکی ئاشکرا) که کراوه ته کاریکی شانویی و ده رهینه ری ناوداری کۆلومبیا خو رخی تریانا کاری ده رهینانی بو کردووه.

ئه م رۆماننووسه سالی ۱۹۸۲ خه لاتی نۆبلی له بواری ئه ده ب وهرگرت هه روه ها خه لاتی فیردیزی بو شیعر وهرگرتووه.

مارکیز له کتیبیکدا که سالی ۲۰۰۲ بلاوی کرده وه به ناوی (ژیام تا بیگیرمه وه) ژینامه ی خو ی تا سالی ۱۹۵۵ گیراوه ته وه.

ناوی کچانه ی نوی

به ناز عومه ر-هه ولیر

- شین: قیان
- ئالیا: گول خونچه
- تانان: گوندیکی کوردستانه
- چوقان: به لین
- دیده قان: پاسه وان
- رۆزیا: ناوی گولیکه
- ژیا: ناوی گوله
- که قال: تابلو
- گریشی: ناوی شاخه
- لوهان: شای
- لینده: قه شه نگ
- نقار: ئه فراندن
- هیلیان: هیلانه
- شاتوو: تووی مه زن
- خه یار: ئاروو

رهنگ سهر به ست جه لال - کۆبه

ئه م رهنگانه ی لای خواره وه بکه ی به سه ر به کدا ، یان لیکیان ده رکه ، چ رهنگیکمان ده ست ده که و ی!

- ۱- رهش + زهرد =
- ۲- نارنجی - سوور =
- ۳- سوور + سپی =
- ۴- زهرد + سوور =
- ۵- مۆر - شین =
- ۶- سپی + رهش =
- ۷- سه وز + سوور =
- ۸- شین + سوور =
- ۹- پرته قالی + شین =
- ۱۰- زهرد + شین =
- ۱۱- شین + زهرد + سوور =



بیلان - کهر کوک

بالانس balance

هاوسه نگی، کاتیک شتیک بالانس ده که ی وانا هاوسه نگی ده که ی وه ک دوو تای ته رازوو که هه ر دوو کیان به رامبه ر وه ستان ئه وه بالانس وه ستاون.

بۆل ball

تۆپ، تۆپ ئه و شسته خه ره یه که قه باره ی جو راو جو ری هه یه و له چه ندین یاریدا به کار دی وه ک تۆپی پی و تینس.

بالوون balloon

ده ده به، شیشلدان، میژدان، شتیکی بچوکی لاستیکه که قووت تنی کرد که وره ده بی و شیوه ی جو راو جو ر وهرده گری.

به نانه banana

مۆز، میوه یه کی شیرینی درێژ کوله یه، توئیکلیکی زه ردی ئه ستووری هه یه.

باندا band

تیپی موزیک، بریتیه له چه ند که سیک به یه که وه نامیری جو راو جو ری موزیک ده ژهن و ناوازی خو ش لی ده دن.

به ند، به و شریته ش ده گوتری که ناو قه دی شتیکی پی ده به ستری وه ک ده سکه گول.

بانک bank

بانک، ئه و شوینه یه که پاریزگاری له پاره و که لوپه لی گرانبا یی خه لک ده کا. بۆیه خه لک پاره و زیڕ و ئه و شتانه له وی داده نین

و که پیوستیان بیان بوو ده یان به نه وه. به که ناریش ده گوتری بانک، ئه ویش ئه و زه وییه یه له ته نیشته

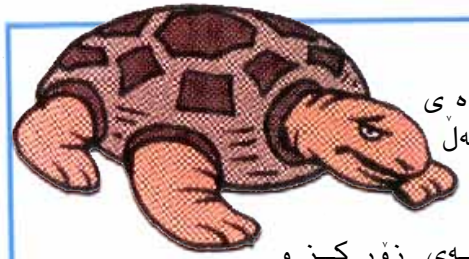
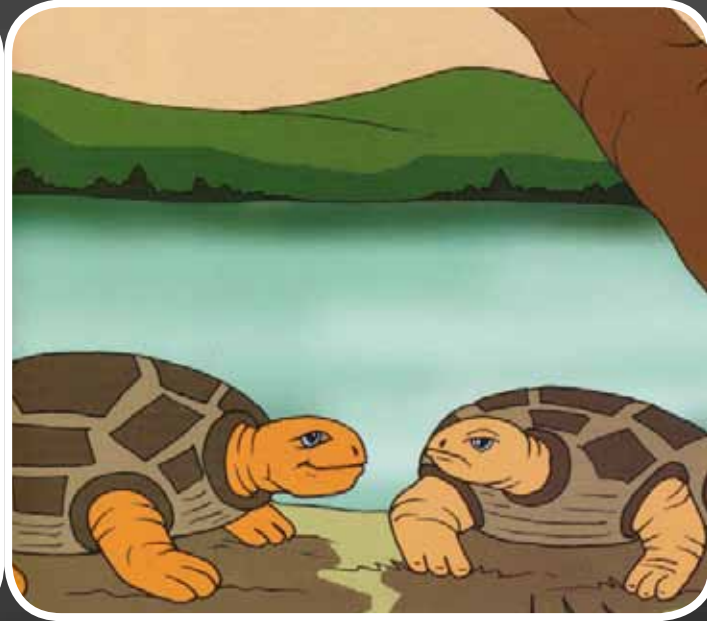
لیواری رووبار و زی و ده ریچه کانه.

# مهيموونين 9 كيسهل

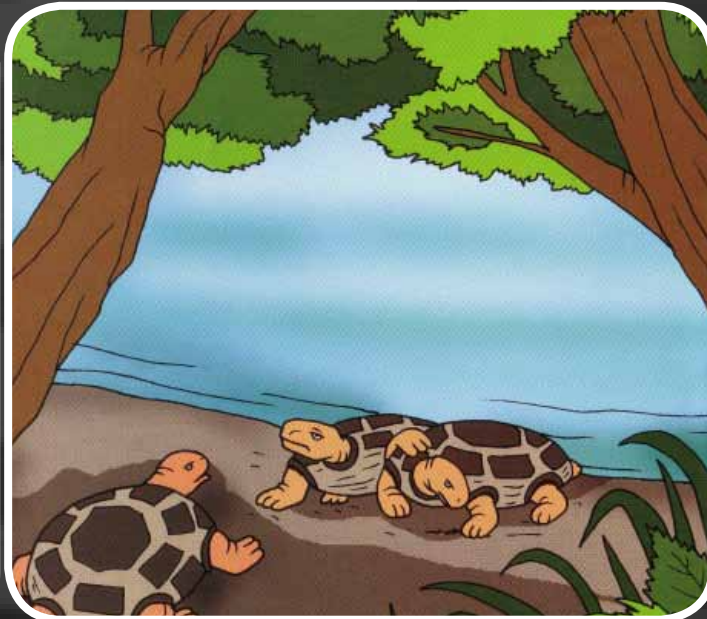
لهيلا ميرزا غولام - كهركووك



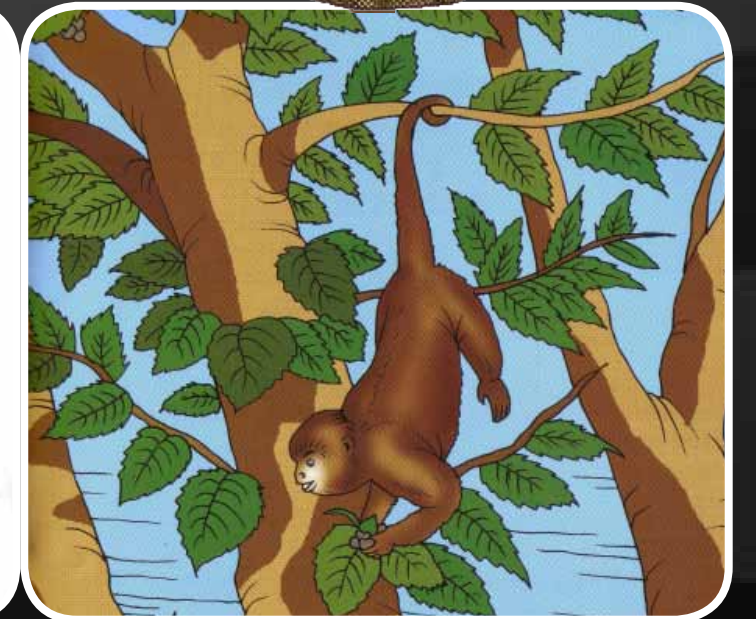
كيسهل به مهيموونه وه خافل بوو و، ژنهكهي واي زاني راوچيپهك كوشتوويه تي. به لام كيسه ليكي دراوسيان پي گوت: «نا ئه و بوو ته برادري مهيموونه كه و ئه گهر هاته وه خوټ نه خوټ بخه و، پي بلي دكتور گوتوويه تي دهبي دلي مهيمونيك بخوي بو ئه وه ي چاك بيته وه.»



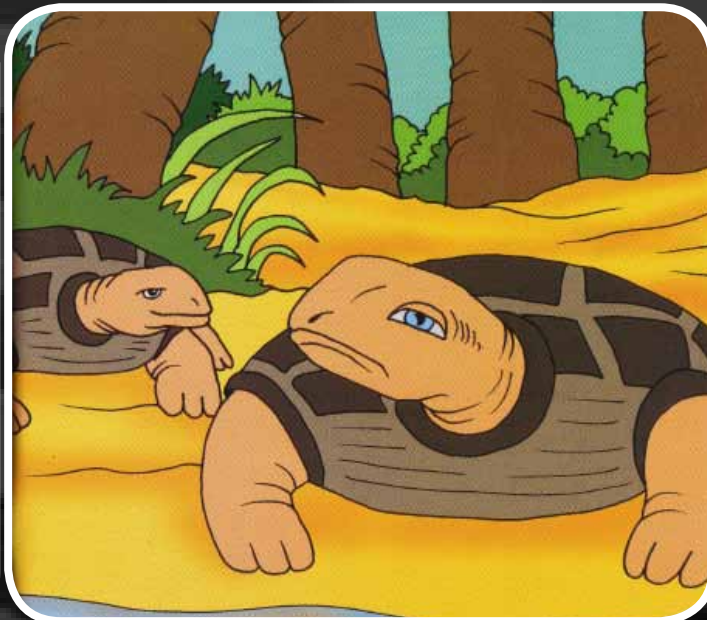
ئه وه نده ي نه برد كيسهل گه رايه وه، ته ماشاي كرد ژنهكهي زور كز و ماته. بويه لي پرسى: «چيته نازيم؟»، به لام هاوسيكه يان وه لامى دايه وه: «ئه وه نه خوټه و دهبي دلي مهيمونيك بخوا بو ئه وه ي چاك بيته وه.»



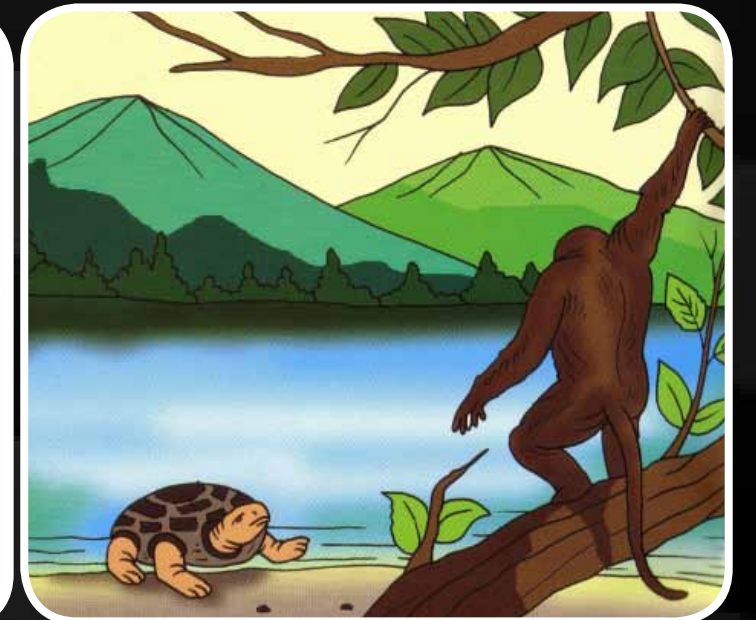
(زانا) شاي مهيموونه كان بوو پيش ئه وه ي مهيمونيكى گه نج دهري بكا. بويه چوو له كه ناري رووباريك له سه ر داريكى به رز نيشته جي بوو. روژيك هه نجيريكي له دهست كه و ته ئاوه كه وه، دهنگه كه ي پي خوټ بوو و كه و ته فريداني هه نجير بو ئاوه كه.



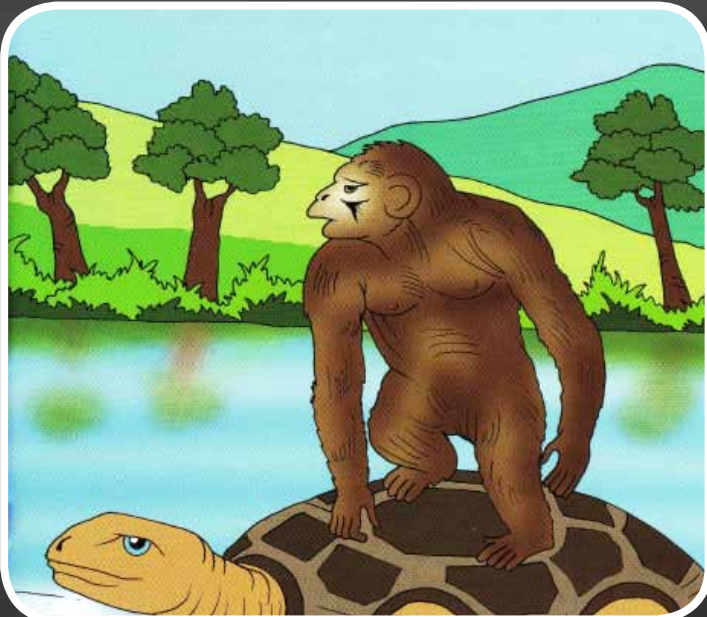
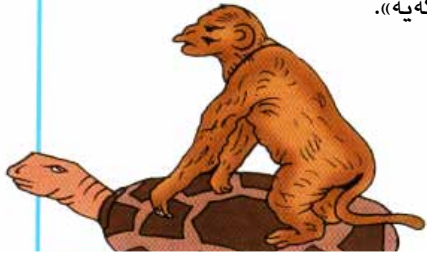
كيسهل سه ري سور ما و گوتى: «باشه دلي مهيمون له كوي بينين؟». ئيتر كه و ته بير كردنه وه: «ايا شياوه ناپاكي له گهل مهيمونى هاوريم بكم؟»، هه ر خوي وه لامى خوي دايه وه: «نه خير مه حاله.»



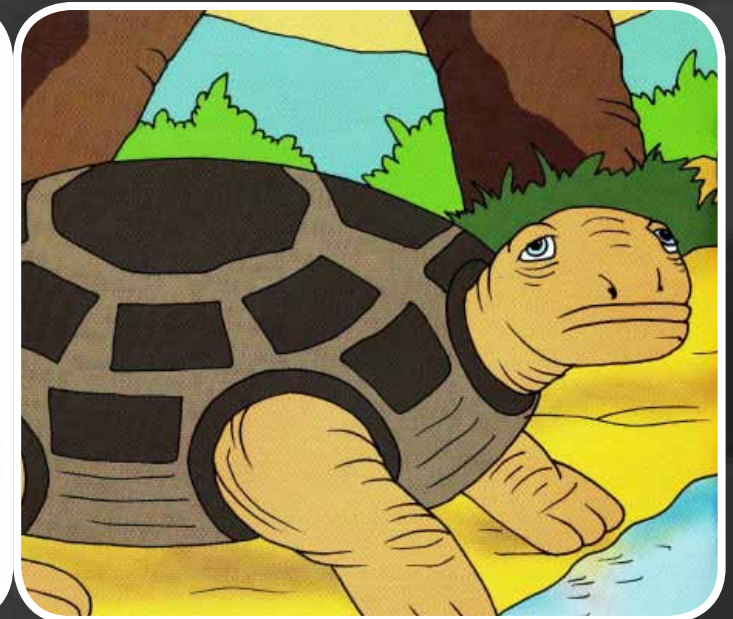
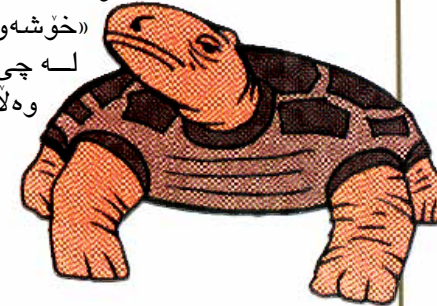
له و كاته دا كيسه ليك له ناو ئاوه كه بوو و هه نجيره كانى ده خوارد. به لام كه كار كه به رده وام بوو، كيسهل واي زانى مهيموونه كه بو ئه وه هه نجير تى ده گرى بويه بريارى دا بيته هاورپي گيانى به گيانى.



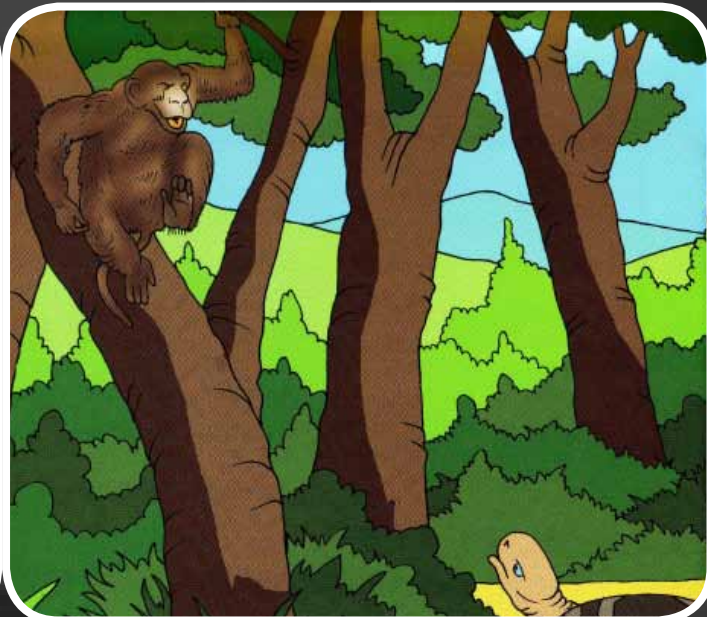
كيسه ل گوتى: «شەرم دەكەم بىلىم، بەلام پزىشك دلى مەيمونى بۇ نووسيوە»  
 مەيمون زانىي كە كيسه ل نىيازى ناپاكي هەيه،  
 بۇيە بىرى لە فيلىك كردهوه و، گوتى: «ئەي بۇ  
 پىشتر پىمت نەگوت؟ مەگەر تۇ نازانى مەيمون كە  
 سەفەر دەكا دلى لە مالهوه جى دىلى؟»  
 كيسه ل پرسىي: «ئەي ئىستا كوا دلت؟»، گوتى:  
 «لەسەر دارەكەيه».



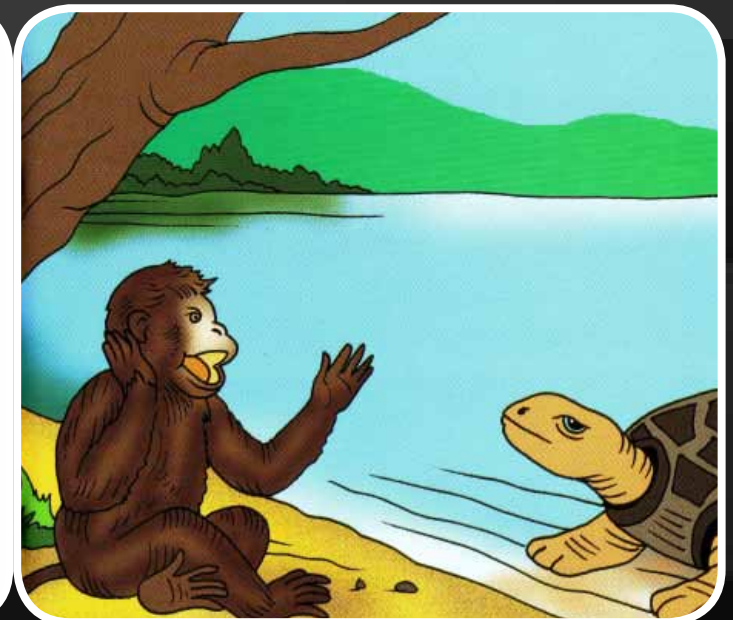
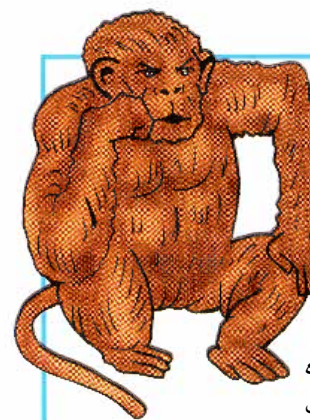
بەلام زياتر بىرى كردهوه و گوتى:  
 «ئەي چۇن رى بدەم ژنەكەم كە  
 هاوبەشى ژىنمە بمرى؟»  
 ژنەكە بانگى كرد:  
 «خۇشەويستەكەم بىر  
 لە چى دەكەيتەوه؟»،  
 وهلامى دايهوه:  
 «هيج هيج».



كيسه ل گوتى: «با بگەرپىنەوه»  
 هەردووكيان گەرانەوه و كە  
 گەيشتنە كەنار ئاوهكە مەيمون  
 بازى دا و چووه سەر دارەكە و  
 دانەبەزى، كيسه ليش بانگى كرد:  
 «دەي دلت بىنە و وەرە»  
 مەيمونيش لە وهلامدا گوتى:  
 «ترجىو، تۆم هەلخەلتان و ئىمە  
 چىي تر هاورى نىين، چونكە تۆ  
 ويست ناپاكيەم لەگەلدا بكەي».



ژنەكەي جى هيشت  
 و بۇ لاي مەيمونى  
 هاورى چو.  
 مەيمون لىي پرسى:  
 «لە كوى بووى  
 هاورىكەم؟»، وتى:  
 «بىرم لەوه دەكدهوه  
 چۇن پاداشت بدەمهوه  
 و دەمويست داوهدت  
 بكەم». مەيمون گوتى: «ئىمە هاورىين  
 و پىوست ناكا داوهدت بكەي بۇ ئەوهى چاكەم  
 بدەيتەوه».



## زانپارپىهكانت لەسەر ژىنگە زياتر بگە

### شنە نارام

هەر كاتىك زىندەوهران، ئاژەل يان رووەك، بمرن و لە كاتى دەردانى پاشەرۆيان، ئەو بىرە نايتروچىنەي لە مادەي ئورگانىي ئەو  
 رووەك و ئاژەلانەدا هەيه دوويارە دەگەرپتەوه ناو خاك.  
 لە ناو خاكدا زىندەوهرى فرە بچووك هەن پىيان دەگوترى شىكەرەوهى ئورگانى، كە ئەو ماددانە شىي دەكەنەوه و دەيكەتە خۇراك بۇ  
 سىستىمى ژىنگەپىمان لە شىوهدى (ئامونىا) كە رووەك بۇ دروستكردنى پروتىنى رووەكى بەكارى دىنى. ئەو پروتىنەش زۆر بەسوودە  
 بۇ مروۇف و ئاژەل.  
 ئەو رووەكانەي تواناي سوودەرگرتنپان لە ئامونىا هەيه، بەشىكەن لە جىهانى رووەك، بەلام زۆر بەي ئەو ئامونىايەي رووەك  
 هەلپەمژى بەهوى بەكتريايەكى تايبەتەوه دەكرپنە مادەي نايترات و گازى نايتروچىنەكە وەك دەرھاويشەتەيهكى لاوهكى لەو كارە  
 بەرھەم دىت و دەگەرپتەوه ژىنگە.

كيسه ل وهلامى دايهوه: «بەلام ئەگەر نانئى  
 بەيهكەوه بخۆين خۇشەويستىمان زياتر دەبى»  
 مەيمون قايل بوو. لە رى مەيمون هەستى كرد  
 كيسه ل خەمبارە و كە لىي پرسى زانىي ژنەكەي  
 نەخۇشە. بۇيە مەيمون پرسىي: «ئەي دەرماني  
 چىيە؟».



## بنیشت جاوین سوودی تندرستییا هییه

کوردی توفیق - دووبز

له زور شوین جاوینی بنیشت به شتیکی خراب و ناشیرین لهقه لهم ددری، به لام توژینه وه زانستییه تازهکان ئاشکرایان کردوه که جاوینی جاک سوودی بو دل و میشک و جهسته هییه و توانای فیدبون زیاد دهکات و توورهی و سهرئیسه کهم دهکاته وه. ته مموزی ۲۰۰۹ بلاوی کردوه ته وه ئاشکرای کردوه که بنیشت جاوین هاوکاره بو که مکردنه وهی توورهی. کاتی جاوینیدا هاوکاره بو که مکردنه وهی سهرئیشه. جگه له مهش لیدانی دل خیراتر دهکات، به مهش ئوکسجینی زیاتر بو میشک دهچی و پرۆسهی بیرکردنه وه و تیگه یشتن باشتر دهکات.



## لاقم میرووله دهکا

شلیر محیدین - قه لادزی

هه ندیک جار به تاییه تی له کاتی دانیشتن لاقمان بو ماوه یه که دهخهینه ژیر خومان ههست به سربیه که دهکهین و دواتر که بوی جوو لاین تووشی جو ره حاله تیک دهپین دهلیی دهرزی ئاژهن دهکرین بویه نهو کهسه دهلیت لاقم میرووله دهکات. لای هه مووان ئاشکرایه خوین به ئازادی به نیو دهمارهکانی جهسته ماندا ریده کات و دهپیتیه رامالینی نهو هه موو پاشه رو ژه هراویانهی له نیو خانهکانی دهمارهکاندا کو دهنه وه. به لام نهگه به ربه سستیک بووه هوی پهنگ خوارده وهی خوینه که نهوا نهو پاشماوانه کو دهنه وه و خامهکانی دهمارهکان له کاری خوین دهکهون که گوژرانه وهی نامهکانه له لاقه وه بو میشک. جا کاتی لاقمان راده کیشین جاریکی تر خوین به دهمارماندا تیده په ریت و نهو میرووله کردنه روو ده دات.



## میژووی ئارا

چیمه ن هسره دین  
که لار

زور له میژوه ئالا هه بووه و له جهنگهکاندا بلیند کراوه ته وه، به لام وهکو نه وهی هه موو و لاتیگ ئالایهکی هه بیت بیروکه یهکی نوییه و یه کهمین ئالاش که له په رو دروست کرا له لایهن روماتییه کانه وه بوو. به لام کاتی ویلایه ته یه کگرتووهکانی نه مریکا ئالای تاییه ت به خووی دروست کرد زوربهی ولاتانی جیهان چاویان له نهوان کرد، به ریتانیاش له ۱۸۰۱/۱۲/۱ ئالای خووی راگه یاند، فه رهنساش دواي شوړش ئالایهکی سی رهنگی بو نوینه رایه تی فه رهنسای پی بکات دروست کرد. به لام ئالایهک له رهنگهکانی سهوز و سپی و سوور بو یه کهمین جار له ۱۸۰۵ له لایهن ئیتالیهی کانه وه به رز کرایه وه، نه م ئالایهی ئیستای کوردستانیش بو یه کهمین جار له مه هاباد له کوماری کوردستان به رز کرایه وه.

## باینجان

جووتیار عهلی  
هه فته غار

باینجان رووه کیکی گیاییه ته مهنی یه که وهرزه و له سه ره تایی وهرزی به هاردا، له خاکیکی لمین دهروینی و پیویستی به پهن هه یه له گه ل ئاودانی زور، دواي نه وهی به ژنی نزیکه ی ۴۰ سانتیمه تر به رز ده بی ده گوژریته وه بو شوینیکی تر و دووباره ده چیریته وه و ده بی ماوهی نیوان دوو شتل یه که مه تر بی. دواي نه وه هه فته ی سی جارن ئاو ددری. باینجان سه وزه یهکی وهرزییه، رهنگی به ره که ی موریکی توخ یان ره شه، جوړیکیشی هه یه سپیه، شیوهی به ره که ی هیلکه یی دریزکوله یه. به ری باینجان ماده ی چهوری و کاربوهایدرات و ریشال و شه کر و پروتینی تیدایه، تویکله که شی قیتامینی بی و سی و کالسیوم و ئاسن و فسفوری تیدایه. باینجان به کولای و برژاوی و سووره وه کراویش ده خوری.

## شامپو چیه؟

ریژنه یوسف - ته په ی مهلا  
عه بدولالا

شامپو وشه یهکی هیندییه، بهو شته دهگوتری که له نیوان هه ردو ده ستدا هه لده گلوفری. له به راییدا له توانده وهی جو رهکانی سابوون دروست ده کرا، پاشان کیمیاگه ران له تاقیگه و کارگه گه ورهکاندا له ماده پاکه ره وهکان شامپویان به ره هه م هینا. زانایان به م شیوه یه پیناسه ی شامپو ده که ن: نهو پیکهاته کیمیا ییه یه که له ماده پاکه ره وه یه دروست ده کرین که که ف ده کات و قژ خاوین و خاو ده کاته وه و وای لی ده کا بیریقیته وه و به ئاسانی شان بکری. شامپو بو یه کهمین جار له سالی ۱۸۸۷ له ئینگلته ره به کارهینرا، نهو کات ته نیا سه رتاشه کان به توانده وهی سابوون له ئاوی سو دا دروستیان ده کرد. له دواي جهنگی دووه می جیهانییه وه به شیوه یهکی به رفراوانتر به کارهینراوه و ئیستا هه زاران کارگه له ولاتانی جیهاندا دامه زراوه و جوړ و رهنگ و بونی جو ره جوړی تیدا به ره هه م ده هینری، هه ندیکیشیان له رووه کی سرووشتیدا دینه به ره هه م.

## نیشانهی هه له یان راست له م رستانهی خواره وه بده

سه ره به ست کاکه ولا - سو ران

- قیر له نهوت پیکدیت
- زوهره گه وره ترین هه ساره یه
- ئوروگواي بچوو کترین کوماری نه مریکای باکووره
- چپای جهنگه ل له باکووری کوردستانه
- گورچیه له روژیکدا ۳۶ جار خوین پالفته ده کات
- زهیت له کونجی ده رده هیندریت
- نه دیسون دووربینی دا هینا
- کاری سه ره کیی سپل دروستکردنی خرۆکه سپیه کانه

## پشیلە چۆن لە تاریکیدا دەبینن؟

پەخشان ھەمە رشید  
سەنگەسەر

پشیلە سەر بە خبزانى شىر و پلنگە، چوار دانى زۆر تىژى لە پىشەوھى دەمىدا ھەن بۇ قەپگرتن و برىنى گۆشت. کۆمەلى چرنووکى چەماوھى پىوھىە چوون دەرزين. پىيەکانى تووکاوین، يەکیک لە و شتانەى يارمەتى پشیلە دەدات راوچىيەکی چاک بىت، چاوەکانىتى. چونکە چاوەکانى دەتوانن لە تاریکی شەویشدا ببینن. بۆیە زۆربەى راوہکانى لە شەو دا دەبىت، لە رۆژدا گلینەى چاوەکانى زۆر بچووک دەبنەو و لە شەو دا دەکرینەو و رینگە دەدەن بچووکتري تيشک لىيانەو و بچیتە ژوورەو. باگراوندى چاويشى بە مادەيەک لە شىوھى زيوى زاخاودار سواخ دراو، کەمترین تيشک کە دەدات لە چاوى پىچەوانەى دەداتەو و لە بەر ئەو ئەگەر لايتىكى دەستى بەشەو بگرینە پشیلە دەبینن وەکو چرا دەسووتین.

## بۆچى دەپژمىن

دارا محبدين - كفرى

پژمىن زۆر جار ئەو تەنە نامۆيانە دروست دەکەن کە دەچنە نيو کە پوومانەو، يا لە ئەنجامى سەرما ياخود ھەساسىھش دەشیت ئەو وروژانە دروست بکات. ئەوھش بە وروژاندنى لایەکانى پەردەى چلمى لووت. پژمىن ھەولیکى جەستەيە بۆ دەرکردنى تەنە وروژینەرەکان و رزگار بوون لىيان. ھەر وھەھا ھەندىک جار دەمارى چاو بەھوى تيشكى زۆر تىژەو و پژمىن چى دەکات. لە کاتى پژمىندا ھەموو جەستە تووشى موچرکە دەبى. چونکە ئەو ھەوايە بەخىرايى ۱۶۰ کيلۆمەتر لە کاتژمىرىکا دەر دەچىت ھەربۆيە سەرجمى جەستە سەرجمى جەستە دەلەرژیتەو و چاويش بەشيوھىەکی ئۆتوماتىكى دادەخريت و دواى پژمىن لاشە دەبوژیتەو.

بەرزى جەلال - ئاغجەلەر

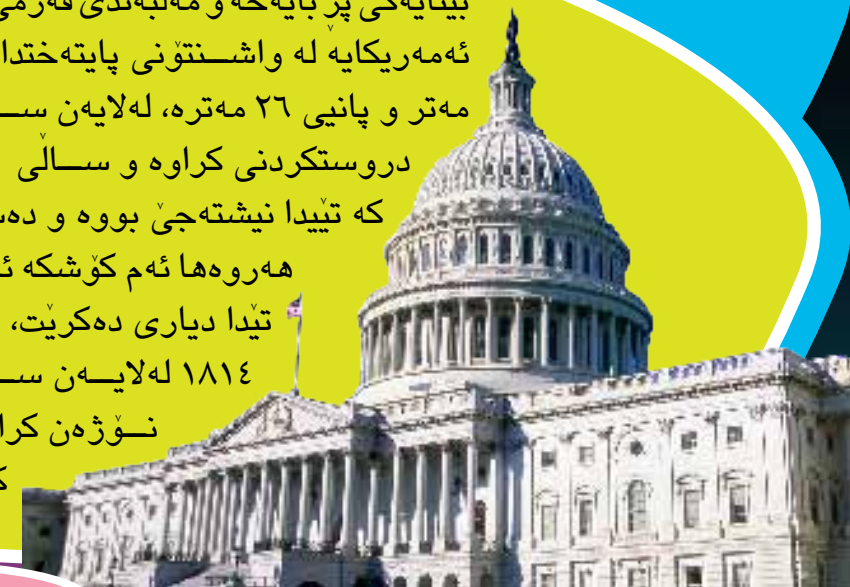
بەھار و ھاوین ديمە کوردستان، مليکى دريژى ۱۱۰ سانتيمەترم ھەيە کيشم لە نيوان ۲،۵ بو ۴،۵ کيلودايە، بوق و گيانلەبەرى چکۆلە و مار دەخۆم، دەنووکم سوور و دريژە و لەسەر دارتەل و شويئە بلندەکان ھيلانە دەکەم و ھيلکە دەکەم لە ماوھى ۳۲ رۆژ لە نيوھى بەھار تا سەرھەتاي ھاوین ھەليدينم. دەزانى من چيم؟

## من چيم؟

ئاسۆ ئىسماعيل - پردى

## White House كۆشكى سىپا

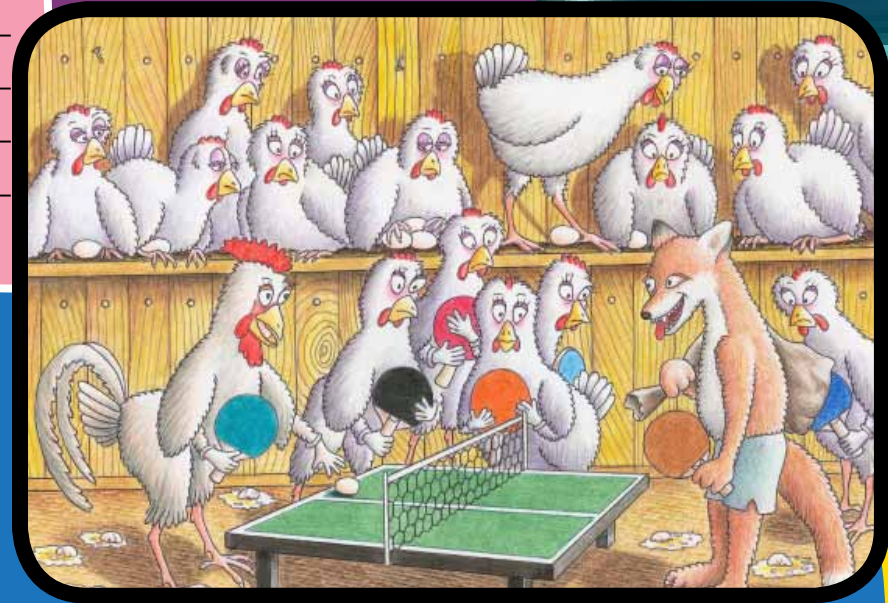
بينايەكى پر بايەخە و مەلبەندى فەرمى و نيشتەجى سەرۆكەكانى ويلايەتە يەكگرتووھەكانى ئەمەريکا يە واشنتونى پايتەختدا، ئەم كۆشكە لە چوار نھۆم پىكھاتوو، دريژى ۵۲ مەتر و پانىي ۲۶ مەتر، لەلايەن سەرۆك جورج واشنتونەو سالى ۱۷۹۲ دەست بە دروستکردنى كراو و سالى ۱۸۰۰ تەواو بوو، يەكەم سەرۆك كۆمارى ئەمەريكا كە تىيدا نيشتەجى بوو و دەسەلاتى تىدا گرتووھتە دەست، چۆن ئادامس بوو، ھەر وھەھا ئەم كۆشكە ئەو شويئەيە كە سياسەتى ويلايەتە ئەمەريكاييەكانى تىدا ديارى دەكرىت، بۆيەش بە كۆشكى سىپا نيو دەبرىت چونكە سالى ۱۸۱۴ لەلايەن سەربازەكانى ئىنگليزەو سووتينراو. دواى ئەوھى نۆژەن كرايەو بە رەنگى سىپا بۆيە كرا، ئيتىر لەو كاتەو بە كۆشكى سىپا ناوى دەرکرد.



## ئەم قزمانە چى بەيەكى دەليان

سارا محمەد - سەنگەسەر

- باوكت بە ژنى مامت دەلى:
- دايكى باوكت بە دايكت دەلى:
- باوكت بە دايكت دەلى:
- باوكت بە خالت دەلى:
- دايكت بە باپيرت دەلى:
- دايكت بە خوشكى باوكت دەلى:
- دايكى دايكت بە باوكت دەلى:
- دايكى دايكت بە دايكت دەلى:
- خالت بە دايكى دايكت دەلى:
- باوكت بە خوشكى دايكت دەلى:



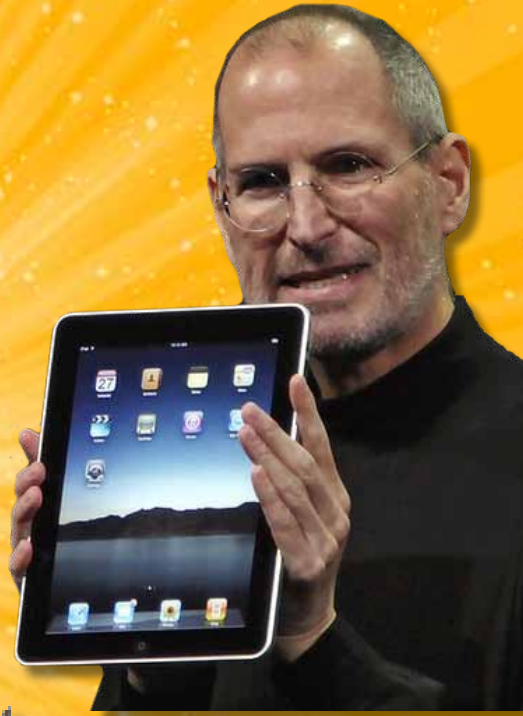
جوان سەرنجى ئەم ويئەيە بدەو ئازابە بابەتيكى لە بارەو بنووسە ! ئەگەر نووسيت ئەو بۆمانى بنيرە ، تا گەر شييا ، ئەوا ئيمەش لەگەل ويئەكەى خۆتدا بوتى بلاوبكەينەو .

حاجيلە



ماردين - سلیمانی

## ئای پاد I PAD



تازەترین جوړی ئامیږی کوډپیوتەرە که کوډپانیای (ئەپلی) ئەمریکایی له بازاردا نمایشی کردوو، تازەترین جوړی به ناوی (ئای پاد ۴) به م زووانه رهوانه‌ی بازاره‌کانی جیهان ده‌کریت، ئای پاد کوډپیوتەرە‌یکی ئیجگار پیشکەتوو و له ریگای (په‌نجه لیخشان) کارده‌کات و چه‌ندین به‌نامه و پارچه‌ی پیشکەوتوو له خۆده‌گریت وه‌کو بلوتوس و وایه‌رلیس

## ئاسک

و: رینژین که‌ر کووکی - ره‌حیماوا

ئاسک ئاژه‌لیکی شیرده‌ری سمداره، به‌رزیه‌که‌ی له ۶۰ سانتیمه‌تره‌وه بو ۹۰ سانتیمه‌تر ده‌بیٔ. کیشیشی له نیوان ۱۸ بو ۲۵ کیلو‌دایه. گیانداریکی گورج و خیرایه، ده‌توانیٔ تا به‌رزایی دوو مه‌تر باز بدات. میه‌کانیان له نیره‌کانیان بچوو کترن. نیر و میان شاخیان هه‌ن، به‌لام هی میه‌کان بچوو کترن. چاویان زور تیره، هه‌ستی بیستن و بون کردنیشیان به‌هیزه. گیانداریکی کوډمه‌لایه‌تین و به‌میگه‌ل ده‌ژین. ئاسک ئاژه‌لیکی رووه‌ک خووره و گیا و گه‌لا و لقی داره‌کان ده‌خوات، به‌خیرایی راده‌کات، و به‌یه‌کیک له ناسکترین و جوانترینی ئه‌و ئاژه‌لانه‌داده‌نریٔ، که له دارستان و دهشت و ده‌ر و باخچه‌کاندا ده‌ژین.



## پیشینان و که‌شوه‌هوا

ئالا نه‌وزاد - نازادی

ئه‌گه‌رچی جوتیاران و ریپوارانی پیشینانمان نه‌خوینده‌وار بوونه و هیچیان له‌بارهی سه‌ره‌تا‌کانی که‌شوه‌هوا نه‌زانیه، به‌لام به‌ئه‌زمونی خویان و پیشینان و هرزی توکردن و نه‌مام ناشتن و زور شتی تری گرینگیان به‌وردی دیاری کردوو و گورانکاریه‌کانی که‌شوه‌هواشیان خویندووته‌وه.

بو نمونه‌ده‌رکه‌وتنی په‌لکه‌زیرینه‌ی به‌یانیان به‌نیشانه‌ی ته‌واو‌بوونی باران دان‌اوه و گوتوویانه به‌دلناییه‌وه برۆنه‌سه‌ر کار و کیلگه‌کانی خوتان.

به‌لام ده‌رکه‌وتنی په‌لکه‌زیرینه‌ی ئیواران مانای باران و تیکچوونی که‌شوه‌هوا بووه‌لایان و ده‌یانگوت له ماله‌کانتان بسه‌رون و ده‌رمه‌چوون.

ده‌رکه‌وتنی خه‌رمانه‌ی ده‌وری مانگ به‌شه‌وان مانای نیزیکی بوونه‌وه‌ی تیکچوونی که‌شوه‌هوا و ساردبوونی هه‌وا بووه‌لایان.

سووره‌لگه‌رانی ئاسو له‌کاتی روژئاو‌ابووندا مانای ئه‌وه‌بووه‌که‌ روژی داهاتوو خوهره‌تاویکی به‌تین ده‌بی. ئیستاش هه‌موو ئه‌و پیشینانیان به‌ه‌لگه‌سه‌لمی‌نارون و له‌زانستی که‌شوه‌هوا‌دا ئه‌و دیاردانه‌به‌هه‌ند وه‌رده‌گیرین.



## هه‌لوی ماسیگره

ئانیا وه‌لی - چه‌مه‌مان

دریژییه‌که‌ی (۵۰) سانتیمه‌تره، نیره و میه‌ی یه‌ک ره‌نگن، دوا‌ی هه‌لوی په‌نجه‌کورت ته‌نیا هه‌لویه‌که‌ پشتی بو‌ره و به‌رزگی سپیه و خه‌تی سینگی ئامال بو‌ره، سه‌ری سپی و کاکولداره، خه‌تی چاوی ره‌شه و به‌ره‌و پاش ملی کشاوه، بالی باریک و دریژه، ژیر بالی سپیه و خه‌تی ری ری قاوه‌یییه. کلکی ری رییه، له‌سه‌ر ئاو به‌ئارامی له‌نگه‌ر ده‌گری و بو‌گرنتی ماسی لوور ده‌بیته‌ناو ئاو و لاقی پیش هه‌موو جیه‌کی ده‌گاته ئاو، بو‌چان له‌سه‌ر داریان ره‌وه‌زی که‌نار ئاو هه‌لده‌نیشی، هه‌میشه‌نزیکی گول و چه‌می گه‌وره‌یان ده‌ریا ده‌ژی، له‌سه‌ر دار، له‌سه‌ر ره‌وه‌ز و دورگه‌ی دوورده‌سه‌ست و ته‌نانه‌ت له‌سه‌ر عه‌رزی خیزه‌لان هیلانه‌ساز ده‌کا.

## ورچ

نازه‌نین حوسین - که‌ر کووک

ورچ ئاژه‌لیکی شیرده‌ره، قه‌باره‌ی گه‌وره‌یه و کلکی زور کورته، میه‌ینه‌ی ورچ یه‌ک جار له‌سالی‌کدا، یه‌ک بو‌چوار بیچوو دینی، زوربه‌یان له‌باکور ده‌ژین، به‌تایبه‌ت باکوری ئه‌مه‌ریکا و ئاسیا، ره‌نگی ورچ له‌نیوان قاوه‌یی و ره‌شه، هه‌روه‌ها جوړیکی تری ورچ هه‌یه‌پیی ده‌لین (ورچی جه‌مه‌سر) ئه‌م جو‌ره ورچه‌ره‌نگی سپیه، به‌لام پیستیان ره‌شه، ئه‌مه‌ش ده‌بیته‌هوی ئه‌وه‌ی ریژه‌یه‌کی زوری گه‌رمی له‌جه‌سته‌یدا پاریزی، قورسایی ورچی نیرینه‌له‌نیوان (۳۵۰ - ۶۵۰) کیلوگرام ده‌بیٔ.



## که‌ر

پشتیوان محمه‌د - قشلاخ

شوینی ژیانی ئه‌م ئاژه‌له‌شیرده‌ره دارستان و کیلگه و گونده‌کانه . خواردنی سه‌ره‌کیی گیا و گوله. دریژی ۱،۹ تا ۲،۴ مه‌تره. مرؤف له‌کۆنه‌وه‌که‌ری بو سواربوون و باره‌ه‌لگرتن و عاره‌بانه‌راکیشان به‌کار هیئاوه. میسه‌ریه‌کان به‌ره‌له‌هه‌زاران سال مالیان کردوو. چینیش له‌هه‌موو و لاته‌کان پتر که‌ر به‌کار ده‌هینیٔ. که‌ری کیوی به‌زوری له‌دارستانه‌کانی ئه‌فریقادا زورن و به‌پر پیکه‌وه‌ده‌ژین. ما‌که‌ر به‌سالی‌ک زگ ده‌کات و بو‌ماوه‌ی شه‌ش مانگیش شیر به‌جاشکه‌که‌ی ده‌دات.





## ہز بہ وینہ کیشان دکہم بہ ماجیکی رہنگاوردنگ

دیمانہ: شاگون ساہیر - کھرکوک



پرسیار: دکری خوت بہ ہاورینیانی حاجیلہ بناسینیت؟  
وہلام: ناوم دینا بہ کرہ، تہمہ نم ۹ سالانہ و دانیشتووی گہرہ کی  
ئیسکانم.

پرسیار: پؤلی چہندی و لہ چ قوتابخانہ یہ کدا دہخوینی؟  
وہلام: پؤلی سییہ مم و لہ قوتابخانہ ی چوارباخی سہرہ تایی کچانم.  
پرسیار: ئارہ زووت چییہ؟

وہلام: ہز لہ وینہ کیشان دکہم بہ ماجیکی رہنگاوردنگ، لہ  
تابلوکانشمدنا زیاتر رہنگی سوور و سہوز و پرتہ قالی بہ کاردینم.  
دایک و خوشکہ کہم ہاوارکاریم دکہن لہ وینہ کاندنا و رینماییم دکہن.  
پرسیار: جگہ لہ وانہ کانی قوتابخانہ لہ کاتی پشودا چی دکہیت؟  
وہلام: لہ پشووہ کاندنا ہر خہریکی وینہ کیشان دہبم، ئہ گہریش لہ  
وینہ کیشان ماندوو بووم، ہاوارکاری دایکم دکہم لہ رازاندنہ وہی  
خوان و شووشتنی قاپہ کان، ہہندی جاریش یارمہ تیی باوکم دہدہم  
تا جلہ کانی لہ بہر بکات، چونکہ لہ رووداویکی ئوتومبیلدا باوکم  
دہستی شکاوه و پیویستی بہ یارمہ تییہ.

## ہیلکہ

نہسرین - تازادی

منالیک مریشکیکی کریوو، ہہ موو  
رؤژیک سی جارن ناوی گہرمی پی  
دہدا، کہ پرساریان لیکرد بؤچی ناوی  
گہرمی دہدہیتی لہ وہ لامدا گوتی:  
بؤ ئہ وہی ہیلکہی کولوم بؤ  
بکات.

## پیہکہ نہ تا جواتر بیت

نیشتمان عہلی - دوکان

## قوتابی

لہ پؤلیکدا مامؤستایہ ک دوو  
قوتایی ہاری دہبیت پیان دہلیت:  
ئہ گہر بیت و لہ مہودوا ہارہ بانی بکہن،  
یہ کیکتان فری دہدہمہ دیجلہ و ئہ ویترتان  
بؤ فورات، یہ کیک لہ قوتاییہ ہارہ کان  
ہاوار دہ کات، لہ شہ تولعہ رہب  
یہ کدہ گرینہ وہ.

## خ

بہ کابرایہ ک دہلین  
سی ناو بلئی بہ (خ) دہست پی  
بکات ئہ ویش لہ وہ لامدا دہلیت:  
(خہ سرہو، خووم، خوا عافوی  
کات باوکم)

## ئارہ زووم لہ وینہ کردن و فیلمی کارتونہ

دیمانہ: سوزان کهریم - کھرکوک



ناوت: کهنیر فراس جہمال  
تہمہنت چہندہ؟ حہوت سالانم  
پؤلی چہندی؟ یہ کی سہرہ تاییم  
لہ چ قوتابخانہ یہ کی؟ چوارباخ  
ئارہ زووت لہ چییہ؟ وینہ کردن و سہیر کردنی فیلمی کارتون  
سہیری کوواری حاجیلہ دکہی؟ بہلی ہہ موو جاریک باوکم  
کومہ لیک کوواری منالانم بؤ دینیتہ وہ حاجیلہ شی تیدایہ.

ہیوا شاکر - خورماتوو

بخنہ

## منال

منالیکی شہش سالان لہ گہل باوکیدا  
دہچن بؤ بازار، نزیکی بازار دہبنہ وہ.  
کورہ کہ بہ باوکی دہلیت باوکہ من کوری  
کیم؟ باوکہش لہ وہ لامدا دہلیت بیگومان  
کوری منی، بہ لام بؤ؟  
کورہ کہش دہلیت: باوکہ ئہی بؤچی  
ہہ موو جاریک دایکم پیم دہلیت کوری  
سہگ!؟

## دانساز

پیاویک دہچیتہ لای دانسازیک بؤ ددان کیشان،  
دانسازہ کہ ددانہ کہی بؤ دہکیشیت ئہ ویش  
دہست دہبا دہ دینارییہ کی دہداتی. دانسازہ کہ  
وردہی پی نایت، سہیریکی پیاوہ کہ دہکات و  
دہلی چی دہلیت ددانیکی ترت بؤ بکیشم؟

## كارەساتەكانى ھەسارەى

زەھوى

كزنگ - كەرگوك

ھەزاران سالە ھەسارەكەمان رووبەرەووى ژمارەيەكى زۆرى كارەساتى سرووشتى بوو تەو، كە ھەندىكىان لە گەردوونى دەرەوون و ھەندىكى تريان لە دەريا و وشكانى و نيوچەرگەى زەھوى خۆيەتى.

كارەساتەكانى گەردوونى دەرەو، بریتين لەو نەيزەكانەى لە خولگەى زەھوى نزيك دەبنەو و بە ھۆى كيش كردنى زەھويەو زۆر بە توندى بەر زەھوى دەكەون، ئەوانەى لە دەريا و ئوقيانوسەكانىشەو دەين لافاو و زريانى دەريابين، كارەساتەكانى نيوچەرگەى زەھويش گرگان و بوومە لەرزەكان، كە ھەر ھەموويان زەرەر و زيانى گەورەيان لى دەكەونەو و دەبنە ماىەى مالویرانېى دانىشتووانى سەر رووى زەھوى.

لە سالى ۱۸۱۵دا گەورەترین گرگان لە دورگەى تامبوراى ولاتى ئىندونىسيا تەقيەو و ھىندەى تەقینەو ۱۰ ھەزار بۆمبى ھایدروچىنى بەھیز بوو و بوو ھۆى ئاوارە كردنى سەدان كەسى دورگەكە و ژەھراوى بوونيان.

لە سالى ۱۹۰۵دا مەترسیدارترین بوومەلەرزە ولاتى ئىكوادورى ھەژاند، كە توندىيەكەى ھىندەى تەقینەو ۱۰۰ بۆمبى ھایدروچىنى دەبوو و مەرگى ھەزاران كەسى لەگەل خۆيدا ھىتا.

گەردوونناسان ئەوھيان روون كردووتەو، كە پيش ۶۵ ملیون سال مەترسیدارترین كارەسات بە سەر زەھويدا ھاتبى، كەوتتەخوارەو ھەساروكەيەكە و بوو ماىەى قركردنى ژمارەيەكى زۆرى زیندەوهرانى سەر زەھوى، كە گرینگترینيان دایناسورەكان و بە ھیزی ۱۰۰ ملیون بۆمبى ھایدروچىنى بەر زەھوى كەوتووه.

## رېويیە فيلبازەكەى ژمارە ۸ى حاجیلە لە چوارقورنە دۆزراپەو

بەلى ئەمجارەش بۆ رېويیە فيلبازەكەى حاجیلە كە ویستبووى دەرباز بیت ھاوړیمان **فريشتە محمد عبدوللا**، پۆلى شەشەمى قوتابخانەى چوارقورنەى بنەرەتییە لە ناحیەى (چوارقورنە) دۆزییەو و حاجیلەى لى ئاگەدار كردەو، ئیمە وپراى دەستخوشى و پیرۆزبايى، ژمارەكانى سالیكى كۆوارەكەى بۆ دەنیرین لەگەل ریز و خوشەویستیمان

## سینەما

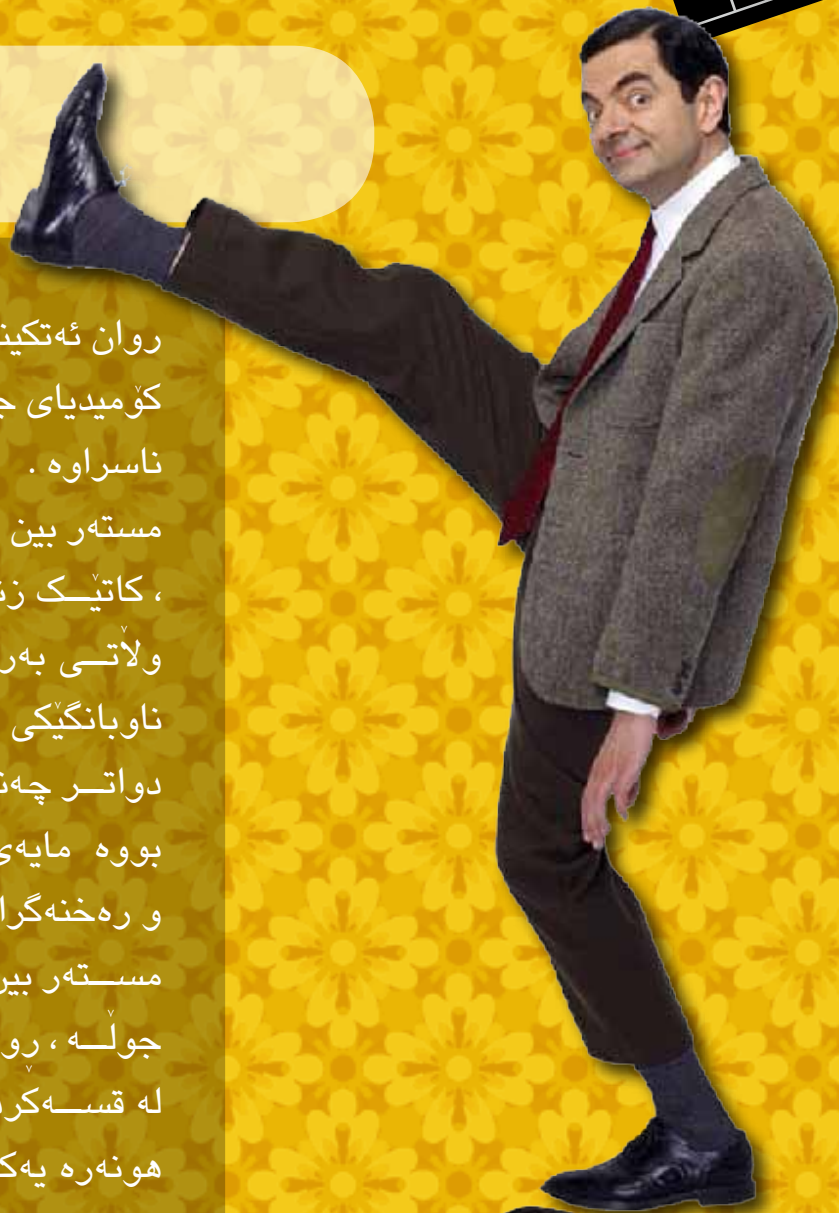
بەهرە جەبار - سلیمانی

## مستەر بین

روان ئەتکینسون، ھونەرمنەدىكى بەھرەمنەدى كۆمیدىای جیھانیە كە بە نازناوى (مستەر بین) ناسراو.

مستەر بین، یەكەمین نواندنى لە سالى ۱۹۹۰ بوو، كاتیك زنجیرەيەكى ۱۴ ئەلقەيى لە تەلەفزیونی ولاتى بەریتانیا، لەو سال پيشكەش كرا، ناوبانگیكى زۆرى بۆخۆى پەیداكرد و لە سالانى دواتر چەندین فلیمی دريژی پيشكەش كرد كە بوو ماىەى دەستخوشى بەشيكى زۆر لە بینەر و رەخنەگران لە سەرتاسەرى جیھاندا.

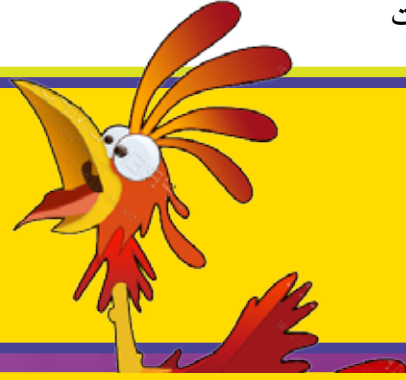
مستەر بین، لە كارى نواندنىدا پەنا دەباتە بەر جولە، رووداوى بەپەلە، خۆى دوور دەگریت لە قسەكردن و دایەلوگ كە بیگومان ئەم جۆرە ھونەرە يەكیکە لە قورسترین كارى ھونەرى و نواندن.



## ریوی و قهله رەشکە و گورگ



قهله رەشکە یەک لە سەر داریک نیشته وە، ریوی یەکی برسی چاوی پی کەوت و بە دەنگی بەرز بانگی کرد: سلاو ئەی قهله رەشکە ی ھاوڕییم وەرە با پیکە وە بدوین و گویم لە دەنگە خوشە کەت بیټ. قهله رەشکە وەلامی دایە وە: چون بو لای تو دابەزم دەتەوی زەفەر م پی بەری. ریوی وەلامی دایە وە: ئەی ھاوڕییم ئیمە پەیمانیکمان لە گەل یەکتەر مۆر نە کردوو، کە چیتەر دژایەتی یەکتەر نە کەین و بە ناشتی بژین پیکە وە، هەموومان ھاوکاری یەکتەر بین و بە هیژەکان یارمەتی لاوازەکان بدەن، ئەوسا خیر و بەرە کەت دەرژیتە سەر هەمووان. قهله رەشکە بیری کردو وە و بە خیرایی وەلامی ریوی دایە وە و گوتی: ئەو گورگیک لە پشتە وە هات و هەموومان پیکە وە دادەنیشین و گوئی لە یەک دەگرین و خوشترین و تازەترین گۆرانیتان بو دەچرم. هەرئە وەندە ی کە ریوی یەکی گویی لی بوو گورگە کە هات، بە دەنگی بلند ھاواری کرد: جاریکی تر دیمە وە لات نە وەک ئەو گورگە زەفەر م پی بەری. قهله رەشکە کە پی گوت براکە م بو دەترسیت، ئەی ئیمە پەیمانیک ھاو بە شمان مۆر نە کرد؟ (ببوره پەیمانیک ھاو بە شیمان مۆر کرد بو ناشتی) سەرچاوە: ئینتەرنیت



## پشیلە و کەلە شیر و مشکیلە

نوسینی: تۆلستوی  
و: شایر محەممەد - کەرکووک

رۆژیک بە چکە مشکیک بو پیا سەکردن چوو گۆرە پانە کە ی نزیک خۆیان، هەینی گەرایە وە بە دایکی گوت: - دایە گیان، دوو گیانلە بەری سەیر و سەمەرە م بین، یەکیان سامناک و تۆقینەر، ئەوی تریشیان تابلێ ناسک و نەرم و نیان بوو. دایکی گوتی: ئادە ی گولی دایە زیاتریانم بو وەسف بکە. مشکیلە وەلامی داو: دایە تۆقم چوو، کە بینیم دوو قاچی رەش، پۆپنە یەکی سوور بە تەوقی سەریە وە یە، دوو چاوی خەر و گۆرە، لووتیشی قولاپ ئاسا چە مابوو وە، کاتیک نزیکی بوومە وە دەنوکی واز کرد و قاچی بەرز کردو وە و بە دەنگی بەرز قوو قاندى، زەندە قم چوو. دایکی گوتی: ئەو کەلە بابە گولی دایە، کەس ئازار نادا و لیشی مە ترسە. - بەلام ئەوی تریان لە بەر رۆژە کە پالی لی دابوو وە، گەردنی سپی ورنجە ی دەهات، پییەکانی خۆلە میشی بوون، زگی خوی دەلستە وە، ئەو دەمی بینیمی کە و تە کلکە لە قی. دایکە گوتی: ئای کە نە فامیت مشکیلە نازدارە کە م، ئەو دۆژمنە هەمیشە پییە کە مانە، پیی دەلین: پشیلە.

## پە پوولە بچکۆلە، و ھاوړی لاسارە کە ی



پە پوولە بچکۆلە، پە پوولە یەکی زیرەک و رەنگا و رەنگی جوان بوو، هەمیشە ئامۆژگارییەکانی دایکی لە یاد نە دە کرد. رۆژیکیان بە قسە ی ھاوړیکە ی لە کیلگە کە ی خۆیان دوور کە و تە وە بو کیلگە یەکی تر، کاتیک ئامۆژگارییەکانی دایکی بە بیر هاتە وە چپاندییە گویی ھاوړیکە ی و وتی: دەبی بگەریمە وە دایک پی و تووین لە کیلگە کە ی خۆمان دوور نە کە وینە وە. ھاوړیکە ی دایە قاقای پیکە نین و وتی: هە ی ترسنۆک من دەزانم تو ترسنۆکی.. وەرە هە ی ترسنۆک وەرە.. وەرە... با گولیک ی بون خوشت پیشان دەم. هە ولی دا بە دەم بانگە وازی ھاوړیکە یە وە نە چیت، بە لام لە بەر ئە وە ی پی نە لیت ترسنۆک، کە و تە ھاوشانی تا گە یشتە گولیک کە بونە خوشە کە ی و رەنگی جوان و رازا وە کە ی پەرەکانی سەرنجیانی راکیشا، هەردوو پە پوولە کە لە خوشییاندا بوی دەرچوون تا بگە نە ناو جەرگە ی خونچە کە. پە پوولە بچکۆلە کە ئامۆژگاریی دایکی لە بیر چوو کە پی و تبوو لە مال دوور نە کە ویتە وە و لە هیچ شتیکیش نزیک مە بە وە تا رەگ و ریشە ی نە زانیت، تامی شیلە ی گولە کە هە موو شتیک ی لە بیر بردە وە نە ی دە زانی گە لاکان وا دە و رە یان داون و بە نیازن بیانخکین کاتیک پە پوولە بچکۆلە کە و ھاوړیکە ی هە ستیان کرد لە مردن نزیک بوونە تە وە، هەردووکیان چۆکیان دادا. تا لە و لاو وە گە لایەکی بچووک لە ناو جەرگە ی گولە کە وە هات و هەردووکیانی لە مە ترسی دوورخستە وە پە پوولە بچکۆلە کە ئاوری لی دایە وە تە ماشای کرد ئە وە دایکیتی بزە یەکی بو کرد و گویی لی بوو دایکی وتی: دراوسیکە مان پی و تم کە ئیو بەرە و زیندە وە رخورەکان چوون، بویە بە دواتانا هاتم. پە پوولە بچکۆلە کە بە شەرمە زارییە وە رووی کردە دایکی و وتی: دایە گیان لیم ببورە ئە مە دوا جارە.. دوا جارە..

سەرچاوە: لە ئینتەرنیتە وە

## صوت جاران بیا وەستان ئەم رستە یە بلیرە وە

زانا سەباح - کەرکووک



سی قەرتالە هات بە تاوا  
یە کیان موو بوو، یە کیان توو بوو، یە کیان گوو بوو  
چنگم دا لە موو، قە پم دا لە توو، لە قە م دا لە گوو

## تېپى رىيال مەدرىد

وەرژىن ھەمە - قادر كەرەم



ناوى تەواۋى ئەم تىپە (تىپى شاھانەى مەدرىد بۇ تۆپى پى) يە، بە تىپى (سىپى) ناسراۋە و ناۋە كورتر كراۋەكەى (رىيال مەدرىد) ە. لە ۶ى ئادارى ۱۹۰۲ بە ناۋى يانەى مەدرىد بۇ تۆپى پى دامەزرا.

يارىگەى ئەم تىپە برىتتىپە لە يارىگەى (سانتياگو بېرنايىۋ) لە شارى مەدرىدى پايتەختى ئىسپانىا. كە ۸۰ ھەزار و ۳۵۴ كەس دەگرى. ناۋى سەرۋكى تىپەكە (فلورەنتىنۆ پېرىز) ە و ئەم تىپە لە خولى ئىسپانىا يارى دەكا و ۋەك باشترىن تىپى تۆپى پى لە سەدەى بىستەمدا ھەلبۇزىردراۋە.

رىيال مەدرىد ۳۱ جار خولى ئىسپانىاى بردوۋەتەۋە و ۱۷ جار جامى شای ئىسپانىاى بردوۋەتەۋە. ھەروەھا ۹ جار پالەۋانىتتى خولى پالەۋانىتى ئوروپاشى بەدەست ھىتاۋە.

## تۆپى پى ئەمەرىكايى

ھوسىن قارەمان - كەر كوكوك



تۆپى پى ئەمەرىكايى ۋەرزىشكە لە ئەمەرىكا بە (football) ناسراۋە. مەبەست لەم يارىپە تىپەرىنە بە ناۋ يارىزانانى تىپەكەى بە رامبەر تا گەشتن بە ئەوسەرى ناۋچەى ركا بەر.

لە تۆپى پى ئەمەرىكايىدا تۆپ بە دەستەۋە دەگرى و دەكرى فرى بەدەى بۇ يارىزانىكى تر بۇ ئەۋەى بەرەو پىشەۋە بىبا. ھەروەھا يارىزان دەتوانى تۆپەكە بەداتە دەستى يارىزانىكى تر.

گۆلكردن لە تۆپى پى ئەمەرىكايىدا بە چەند شىۋەپەكە:

بەرەو پىشەۋە چوون و تىپەراندى ھىلى گۆلى تىپى ركا بەر بەپى ۋەستان، يان ھاۋىشتى تۆپەكە بۇ يارىزانىكى تر كە لەۋدىۋى ھىلى گۆلەكەپە، يان شووتكردى بەرزى تۆپەكە بۇ ئەۋەى بە نىۋان ئەۋ دوو ستوۋنەدا بېرەكە لە كۆتايى ناۋچەى تىپى ركا بەردان.

تىپى براۋە لە تۆپى پى ئەمەرىكايىدا ئەۋ تىپەپە كە لە ماۋەى ديارىكراۋدا زۆرتىن خال تۆمار دەكا.

ژمارەى يارىزانانى ھەر تىپىك زياترە لە ۵۰ يارىزان، بەلام تەنبا ۱۱ يارىزان لە يەك كاتدا لە ناۋ يارىگەدا دەبن.

## ۱۰ ئەفرىقىيى ناۋەراست



## جۇگرافىيى ۋلاتان



رۇشنا كەر كوكوك

ناۋى ۋلات : كۆمارى ئەفرىقىيى ناۋەراست بەموۋ، ئەلماس، عاج.

پېگەى جۇگرافىيى : ئەفرىقىيى ناۋەراست

دەكەۋىتە ناۋەراستى كىشورەى ئەفرىقىا، لە باكورەۋە چاد و لە رۇژھەلەتەۋە سوۋدان دەورىان داۋە، زائىر دەرمان.

و كۆمارى كۆنگو دەكەۋنە باشوورى و كامىرۇن سنورى رۇژاۋناۋى پىكدىنى.

رۇبەر : ۶۲۲ ھەزار و ۹۸۴ كىلۇمەترى دوۋجا.

ژمارەى دانىشتۋان : ۳ مىيۇن و ۸۰۰ ھەزار ۱۹۶۰ كەس.

رېزبەندىپەگان : شەشەمى

چېرى دانىشتۋان : ۶ كەس لە كىلۇمەترىكى جىھانە لە بەرھەمىنانى ئەلماسدا.



پېگەتەى ناينى : ۵۰٪ كرىستىانى پروتستانت،

۳۳،۱٪ كرىستىانى كاتولىك، ۳،۲٪ موسلمان، ۰،۳٪

بەھائى، ۱،۲٪ ناينى ھۇزەكى، و ۱،۴٪ ناينە كانى تر.

يانگى (۵۵۳ ھەزار كەسى تېدا دەزى).

گرىنگىرىن شارەگانى : بمبارى، برىراتى، بۇرۋار.

جۇرى ھوكمىرانى : پەرلەمانى فرە حزبى.

دراۋ : فرەنكى ئەفرىقىيى.

زمان : فرەنسى و سانجۇبى.

گرىنگىرىن ھەناردەگانى : قاۋە، چا، تەختە،



# هاورپيانمان نارەزووی چي دهگەن و چي دەخویندەوه؟

رېپورتاژ : نهواز ئەحمەد



شیقان شیرزاد تەمەنی ۱۳ سالانە و لە پۆلی شەشەمی قوتابخانە ی سەرەتایی باسەرە ی تیکە لە. لەشولاریکی ریکوپیکی وەرزشییانە ی هەیه، لیمان پرسی نارەزووت چییە؟ گوتی: وەرزش، بەتایبەتی یاری تۆپی پی، بیجگە لە کتیب و وانەکانی خۆم، نارەزووی خویندەوهشم هەیه و زۆربە ی کۆوار و رۆژنامە وەرزشییەکان دەخوینمەوه. ئەو باسی رەوشی خۆیانی بو کردین که چون تا پیش دوو مانگ لەبەر نەبوونی پۆل، لە سن خێوەتدا دەیانخویند و باران کتیب و دەفتەرەکانیانی تەر دەکردن، بەلام باش بوو ریکخراویکی خیرخواز هات و ۳ پۆلی بو دروست کردن، سوپاسیانی دەکرد.



نیسرا محەمدی تەمەن ۹ سالان هاورپییەکی ترمانە و لە پۆلی چوارەمی سەرەتایییە لە قوتابخانە ی چوارباخی سەرەتایی کچان، یەکیکە لە حوینەرانی کۆواری حاجیلە و نارەزووی نووسینی سروود و هۆنراوێیە بو مندالان، دەیگوت: زۆر جار هەولم داوه بە شیعر و چیرۆک بەشداری لە کۆوارەتان بکەم. زۆر حەزیشم لە چیشتی یاپراخە و ئەو رۆژانە ی دایکم لێدەنی، هاوکاری دەکەم. گشت مامۆستاکانم بەبی جیاوازی خۆش دەوین و ئەوانیش زۆر میهرەبانن لەگەلمان و بیجگە لە فێرکردن، هانمان دەدەن لە چالاکییە هونەری و وەرزشییەکانیشدا بەشدار بین.



ناسۆس کازم، جلیکی کوردی مۆری لەبەرکردبوو و بە نمایشیکی شانۆیی بەشداریی لە چالاکییەکی قوتابخانەکیان کرد، ئەو تەمەنی ۱۲ سالانە و لە پۆلی شەشەمی سەرەتایییە و بیجگە لە خویندنی وانەکانی خۆی نارەزووی خویندەوه ی کۆوارە تاییەتەکانیشە که بو مندالان دەرەکرین، لە نمایشیکی شانۆیییدا رۆلی هاوسەرکی خراپی دەگێرا و پاش تەواو بوونی شانۆگەرییەکه، پیمانی گوت: من لە تاقیکردنەوهکانی نیوہی سالدا دووہم دەرچووم و بەو هیوایە دەخوینم که بیم بە پزیشک، لەگەل ئەوہشدا زۆرم حەز لە شانۆگەرییە و حەزیش دەکەم ناوبەناو لە قوتابخانەکهماندا ئەم چۆرە چالاکییانە ساز بدرین تا بەشدارییان تیدا بکەم، لەو کاتانەشدا که دەستم بەتال دەبی، کۆواری (کە پر) دەخوینمەوه.



نەوال رەشید، لە پۆلی شەشەمی سەرەتایییە و تەمەنی ۱۳ سالانە، بە جلیکی کوردی جوانەوه خۆی رازاندبوو و بەشداریی ئاھەنگیکی قوتابخانەکیانی کردبوو، دەیگوت: زۆر حەز لە خویندەوه ی شیعی کوردی دەکەم و جار بە جاریش چیرۆک دەخوینمەوه. بو دوواروژیش ئەم هاورپییەمان حەز دەکا بیی بە مامۆستای زمانی کوردی و قوتابییان فیری زمان و ئەدەبی کوردی بکات، چونکە ئەو پێیوایە مامۆستا پیشەییەکی زۆر پیرۆزە و سالانە ئەوہ دوا ی ئەوہ پێدەگەینێ و ئاسۆی ژانیان بو رۆشن دەکاتەوه، بۆیە دەیگوت: دەبی ئیمە ی قوتابی چەند ریز لە دایک و باوکی خۆمان دەنیین، هەندەش ریز لە مامۆستاکانمان بنیین و خوشمان بوین.



ئەفین نەوزاد، بەبەخشینەوه ی شیرینی پێشوازیی لە میوانانی قوتابخانەکیان دەکرد و بە روویەکی خۆشەوه بەخیرھاتنی دەکردن. ئەم هاورپییەمان حەزی لە خویندەوه ی کۆوارە کوردییەکانە و بە بەردەوامی کۆواری حاجیلە دەخوینیتەوه. ئاھەنگی قوتابخانە ی پیرەمیردی سەرەتایی بە بۆنە ی کردنەوه ی کتیبخانەیک بوو، که لەلایەن خیرخوازیکەوه کرابوو، بۆیە ئەفین بەو مندالییە ی خۆیەوه هەستی دەکرد ئەم کارە ی خیرخوازان هەلوێستیکی دلسۆزانە یە و سوود بە قوتابییان دەبەخشی و گوتی: نارەزووشم وینەکیشانە بە قەلەمی رەنگاوەرەنگ.

## خويندەواری گرینگە

محەمەد رزگار  
پۆلى چوارەم  
قوتابخانەى ژياري بنەرەتى



دوو كۆرى لاو ھاوړېي يه كتر دهن يه كيكيان ناوى نازاده و ئهوى تريان نهوزاد ، له قوتابخانه دهياخويند روژيكيان باوكى نهوزاد به نهوزادى گوت: كورم واز بيته له خويندن له بهر نهوى من دوكانيكه بۇ دهكړم، نهوزاديش رازى بوو به لام نازاد له سهر خويندن به ردهوام بوو. نهوزاديش چووه سهر دوكانهكه و دهستى به كار كرد به لام ئيشيان زور خراپ بوو، مالى نازاديش روژ له دواى روژ به رهو باشى دهچون، مالى نهوزاديش دوكانهكهيان له دهست دا و نهوزاد زور په شيمان بووه وه دووباره گهرايه وه بۇ قوتابخانهكهى و دهستى كرد به خويندن له گهل نازادى ھاوړېي.

## پۆلى يەك

ئىسماعيل عوسمان - كهر كووك



## شیريكي مەرد

هيووا و دارا - كهر كووك

له دارستانيكدا شيريك پاشا بوو، ئەم شيرە زور به جەرگ و به وهفا بوو، نه يده هيشت نازله كانى ئەو دارستانه به دهست نازله لانى ديكه وه نازار بچيزن،

ئەم پاشايه بيچوويهكى زور درندهى هه بوو بويه نه يده هيشت له ماله وه بچيته دهره وه، به لام ههر روژيك باوكى له گهل شيره كانى ديكه دا برويشتايه ته دهره وه ئەميش به دزبى پاشاوه دهرويشته دهره وه و، بيچووى نازله لانى ديكهى دهخوارد.

پاشا ئەمەى بيسته وه ويستى بيكوژى، روژيك له گهل خويدا بردى بو سهر رووباريك و پيى گوت: ئەگەر توانيت مه له وانى بكه يت ئەوا من تو دهكهم به پاشا و له جيى خومت داده نيم، بيچووه كهش رازى بوو و خوى فريدايه ناو ئاوى رووباره كه له ناكاودا تيمساحيكى گه وره خوى بو فريدا و خواردى. پاشا زور خه مبار بوو له بهر نهوى بيچووه كهى مرد، به لام نازله كانى دارستانه كه به پيچه وانسه وه زوريان پى خوش بوو. دواى چهند ساليك پاشا بيچوويهكى ديكهى بوو به لام ئەم بيچووهى فير كرد نازله لانى ديكه نه خوات بويه پيش نهوى بمریت بيچووه كهى كرد به پاشاى ئەو دارستانه و خوى مرد.

ئەو يش وهكو باوكى كهسى نازار نه دا ته نيا ئەو نازله لانى نازار ده دا كه نازارى نازله كانى ديكهيان ده دا.

## نازاردانى گيانله بهران

سارى كه مال ته مهن ۱۳ سال - چه مە چە مال

رېيوار كورپيكي لاساره، زور نازارى گيانله بهران ده دات، له كولانى مالى رېيوار داريكى گه وره لى بوو، له سهر ئەم داره چوله كه يه كى جوان له گهل چهند بيچوويه كى خنجيلانه دا هيلانه يان له سهر كردبوو. روژيكيان رېيوار له كولان دانيشتبوو سه يرى درهخته كهى ده كرد، بينى هيلانهى چوله كه يه كى، كه وته بهرد تيگرتنى داره كه بو نه وهى هيلانه كه بهر بيته وه و نازارى چوله كه كان بدات، بيچووه چوله كه كانيش كه وتنه جريوه جريو له ترسا، دايكه چوله كه يش هيچ دهسه لاتيكي نه بوو نه يده زانى چى بكات، ناچار بوو له هيلانه كه خوى دهر باز كرد و له سهر لقى داره كه نيشته وه و به رېيوارى وت: ئەوه چى ده كه يت كوره بچكوله كه چ كارت بهم درهخته هه يه خو ئەم درهخته هيچ بهريكى پيوه نيه بوجى بهردى تيده گريت؟ رېيوار وتى: ده زانم بهرى پيوه نيه، به لام دهمه ويته هيلانه كه تان بهر بده موه. چوله كه كه وتى: بوجى بهرى ده ده يته وه خو هيچ سووديك به تو ناگه يه نيته و هيچ ريگايه كمان له تو نه گرتوه تكات لى ده كه م هيلانه كه مان لى تيك مه ده و با بيچووه كانم نه مرن، ئەگەر بهرى بده يته وه بيچووه كانم ده مرن و توش گوناخت ده گات و هيچيشت ده ست ناكه وى. باشه ئەگەر يه كيك مال له ئيوه تيك بدات تو چى ده كه يت؟ رېيوار هيچى نه وت ههر وه ستابوو، چوله كه كه وتى: بوجى وه لامم ناده يته وه؟ رېيوار كاتييك بيرى كرده وه زانى كاره كهى هه له يه بريارى دا هيلانه كه يان لى تيك نه دات و جاريكى تر كارى وا دووباره نه كاته وه و هه رگيز نازارى گيانله بهران نه دات.

## كەلە شير و ريوى فيلباز

چوبى ئىسماعيل

پۆلى: يه كه م قوتابخانهى فينك - كهر كووك



روژيك له روژان كه له شيريك له سهر درهختيك وه ستابوو، ريوى فيلباز چاوى پيكه وت و بانگى كرد و گوتى: كه له شير... كه له شير بريار وايه هه رچى نازله هه يه له م دارستانه دا ببنه ھاوړې و چيتر ريوى په لامارى مهر و مالات نه دات و پشيله په لامارى جووجه و مريشك نه دات و پلنگيش په لامارى ئاسك و سه گيش په لامارى پشيله نه دات.

ريوى بهم قسانه فيلى له كه له شيره كه كرد و باوهرى پى هينا و هاته خواره وه له سهر درهخته كه. ريوى فيلباز خوى بو هه لدا و كه له شيره كه به خيرايى هه لفرى خوى كرده وه سهر درهخته كه و گوتى: ئيتر من باوهر به تو ناكه م.

بويه گووتويانه به زورناى هه موو كهس هه لمه په ره.

## زىانەكانى ھەلمۇزىنى دووكەلى جگەرە

ناز ئەحمەد - رەھىماوھ

جگەرە كېشان يەككە لەو كارە خراپانەى كە مرۇف خووى پېوھ دەگرى و راستەوخۇ كارىگەرى نەرىنى لەسەر تەندروسىتى مرۇف ھەيە و دەركەوتوھ كە مرۇفى جگەرەكېش زىاتر تووشى نەخۇشپىھەكانى گوى دەبى، ھەر وھە ئەوانەى جگەرە ناكېشن و تەنبا دووكەلى جگەرەى كەسىكى تر ھەلدەمۇن ئەگەرى كەربوونىان زىاترە لە كەسانى دوور لە دووكەل.

لىكۆلېنە و ھەكائىش دەرىانخستوھ، ئەو دووكەلەى لە تووتى جگەرەوھ دەردەچىت دەبىتە ھوى رىگەگرتن لە گەيشتتى خوین بۇ خوینبەرەكانى گوى و گوى بېبەش دەكەن لە رېژەى پېووستى ئۇكسجىن.

پسپورائىش دەلېن: نازائىن رېژەى ئەو دووكەلە ھەلمۇزاوھ چەندە كە دەبىتە ھوى كەربوون، بەلام باشتىرېن رېگە بۇ خۇپاراستن، دووركەوتنەوھە لەو شوپانەى دووكەلى جگەرەى تىدا قەتیس ماوھ.

بۆيە ئېوھى مندالائىش دەتوانن بە زمانىكى شىرىن و بە رېزەوھ داوا لە باوك و دايكە جگەرەكېشەكانتەن بکەن كە ئەگەر جگەرەش دەكېشن با لە شوپىنىكى داخراودا نەكېشن و دووكەلەكەى نەكەنە سىنگە خاوپنەكەى ئېوھە.



## چەند رېئوپېئىيەك سەبارەت نانخواردن

چاوان عەلى - زىوېھ

مرۇقى ئاسايى لە رۇژانى ئاسايىدا، رۇژانە ۳ چار نان دەخوات، و بەو چارانە دەگوترىت (ژەم). كە گرېنگىرىنىان ژەمى بەيانىانە و پزىشكان جەختى لەسەر دەكەنەوھ. مرۇقىش وزە و ھىز و تواناى لە خۇراكەوھ دەست دەكەوېت، بۆيە بۇ پاراستى تەندروسىتىمان پېووستە ئەم رېئوپېئىيانە رەچاوبكەين:

يەكەم: دەبى رۇژگارمان بە ژەمە خواردنى بەيانىان دەست پى بکەين و بەبى نانخواردن نەچىنە قوتابخانە، ئەگەرىش ھەر حەزت لە خواردن نەبوو، بەلانى كەم پەرداخىك شىر بخۆرەوھ.

دووم: ژەمە خواردنەكانت لە كاتى ديارىكراوى خوياندا بخۇ و ھىچيان لە دەست خۇت مەدە.

سېئەم: با ژەمە خواردنەكانت لەگەل تىكراى ئەندامانى خىزانەكەتدا بېت و خۇت جودا مەكەرەوھ و ھەرگىز لە بەردەم تەلەفزیوندا نان مەخۇ.

چوارەم: پارووەكانت بە جوانى بجاوھ و ھەول بەدە لە كاتى نانخواردندا قسە نەكەيت.



## ھە لېيىنە



- بە ھەموو زمانىك دەدوى
- بە سى برا لاقىكىان ھەيە
- بشمرىت لىت نايىتەوھ
- خرە وەك ھەرمى سىپىيە وەك بەفر
- ديو نىيە و ددانى ھەيە

## ئايا دەزانى

- ◆ نۆتەى موزىك لە پىنج خال پىك ھاتوھ.
- ◆ ماوھى سىكپىي ماين ۱۱ مانگە.
- ◆ درىژى گەدەى مرۇقى ئاسايى ۲۵ سانتىمەترە.
- ◆ ناوى كۆنى عەممان فىلادلفيا بوو.
- ◆ ماوھى سىكپىي پشیلە ۶۳ رۇژە.



## بەم وشەگەلە نەم پەندانى خوارەوھ تەواوبكە

سېئەر، عىلم، مېوان، مزگەوت، چاكە

- - تا مال وەستاىت.....حەرامە
- - ..... لە چاكە دەبىتەوھ
- - حازرخورى بەر.....
- - حىلم لە ..... چاترە
- - ..... ديارىي خوايە



## پەندى بەرىنان

## وێڵامی راست هەلبژێرە

ژمارەى خانەکانى مرووف چەندن؟

- ۶۰ ملیۆن
- ۷۰ ملیۆن
- ۸۰ ملیۆن

لە کاتی پێکەنیندا چەند ماسوولکە دەجولیت؟

- ۱۷ ماسوولکە
- ۲۷ ماسوولکە
- ۳۷ ماسوولکە

ئیسکەکانى بال چەندن؟

- ۳۱ ئیسک
- ۴۱ ئیسک
- ۵۱ ئیسک

لووتى قیل چەند ئیسكى تیدایە؟

- نییەتى
- یەكى تیدایە
- چل ئیسكى تیدایە

دلى مشك له خوله كيكدا چەند جار لیدەدات؟

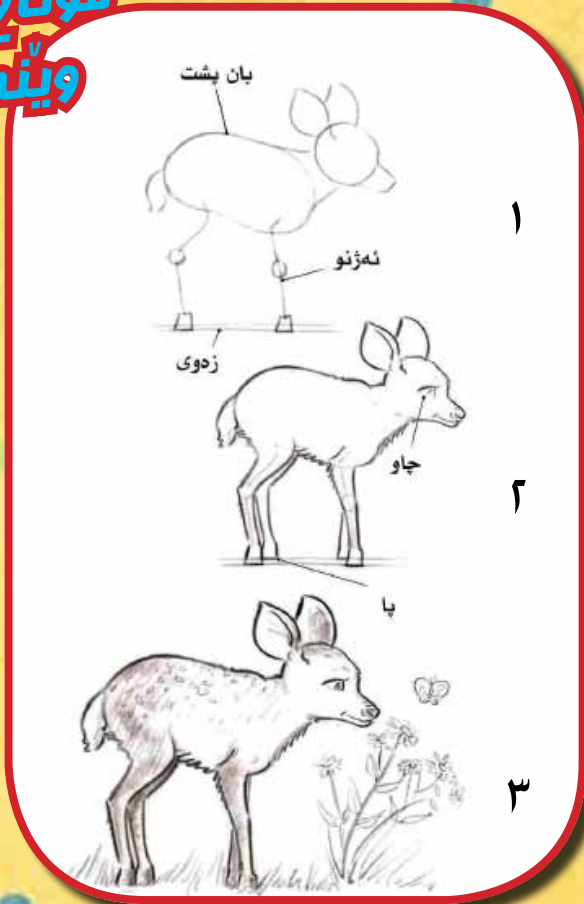
- ۳۰۰ جار
- ۴۰۰ جار
- ۵۰۰ جار

## بەرهەنگینە

لەرىن - سلیمانى



## قوناخ بە قوناخ وینە بکیشە



نەجات عەبدوللا - کەر کووک

## نەمە چییە؟

حەمەسىروان یاسین - دارەتوو

رەشە و خالی سپی پێوەیە، درێژی ۲۱ سانتیمەتر و کیشی ۷-۹-۷۴ کیلوگرامە، ۵-۷ هیلکەى سپى مەیلە و شینی کال دەکات ۱۲-۱۳ رۆژ لەسەرى کردە کەوى، لە بەهار و سەرەتای هاوین هەلیدەهینی، بەکۆمەل دەژین و رەو دەکەن. زیندەوهرى چکۆله و میوه توو و توو دەخۆن، زیكە زیک دەکەن.

## چاوتیژی

نیگار نامیق - شوان



ئەمانە مروون یان سێبەرى درەختەکان

## رامان

سەنجانە سالار - گوندی قشلاخ

لەم کۆمەڵە فۆرمانەدا، پێویستە چ ژمارە یەك لەو شوپنەدا دا بنریت؟

Four sets of dot patterns for a logic puzzle. Each set consists of five dots arranged in a circle with numbers in the center of each dot:

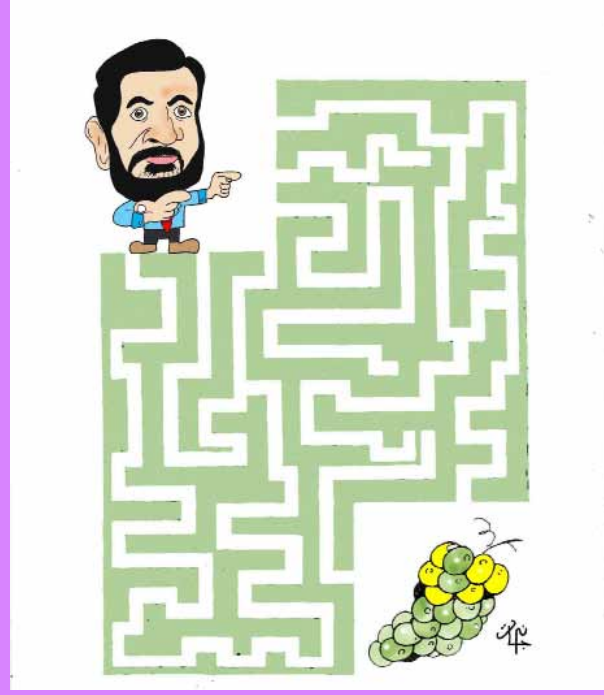
- Set 1: Top (3), Bottom (1), Left (2), Right (0), Center (1)
- Set 2: Top (2), Bottom (0), Left (1), Right (4), Center (0)
- Set 3: Top (3), Bottom (2), Left (2), Right (1), Center (2)
- Set 4: Top (4), Bottom (1), Left (2), Right (2), Center (1)

شیلان بەکر - رەحیماو



جوان لەم درەختە وردبەرەو و بزانه چەند کەللەسەرى پێوەیە.





## بمگه پهنه

نه جات عه بدوللا - كه ركوك

## هونه رى دهست

نه جات عه بدوللا - ره حيماره



## وهلامى ژماره پيشوو

مه تل: درؤ

من چيم: حاجى له قلق

رامان: ۲۸

گه ياندن: ۱۹۲۲/۱۱/۱۸

شقاته، ته ليك له حهوتكه هه لده گرى ده پخته پته سهر

كه سه كه

شيكارى: زؤزك

وشه بزر: قه ندپل

ببركارى ۱۳۳ ميليون و ۷۰۰ هزار

ته لات: دولفين

ماتماتيک: ۹ رؤژ

خاوه نى ئيمتياز

به دران نه محمد حبيب

سهر پهرشتيار

عوف عبدالرحمن

سهر نووسيار

حه سه سعید زهنگه

۰۷۷۰۱۳۱۰۵۴۲

hamatal\_z@yahoo.com

چيگري سهر نووسيار

نه بز رؤستم

به ريوه بهرى هونه رى و نه خشه سازى

په روه ر

تا پ

دلير ره فيق

ناو نيشان

كه ركوك - شه قامى كو ماري

ته لارى صيدلى فخرى

## هاوشيوه

ته نيا وينه يه ك هاوشيوه  
وينه سهر وهيه

شه پدا شه مال - كه ركوك



خاوه ركاهه برا - بازبان

## كوڊى ولاتان

ئه مهريكا: ۰۰۱

به لچيكا: ۰۰۳۲

پاكستان: ۰۰۹۲

تايله ند: ۰۰۶۶

چين: ۰۰۸۶

يابان: ۰۰۸۱

سويد: ۰۰۴۶

كه نه دا: ۰۰۱

قيتنام: ۰۰۸۴

ئيسپانيا: ۰۰۳۲

ئوستراليا: ۰۰۶۱



لاوه زهنگه - په نجا على

## كتيب

ناوى يه ك كتيبى ئه م شاعيرانه له به رانبه ر

ناوه كانيان بنووسه:

- له تيف هه لمه ت

- شيركو بيكه س

- عه بدوللا په شيو

- جه مال غه مبار

- ئه حمه دى مه لا

- عه باس عه سكه ر

ئه گه ر زانيت ئه وا دوو كتيبى ئه م شاعيرانه ت

پيشكه ش ده كه ين.

# هاوبه شى

دلیر - چه مچمال



له نیوان نهم دوو وینه دا  
پینج شتى هاوبه شى ههیه

# جیگورکی

جیگورکی به دوو ژماره بکه  
تا به ستوونی و ناسویی کوی  
ریزه کان بکاته ۲۱

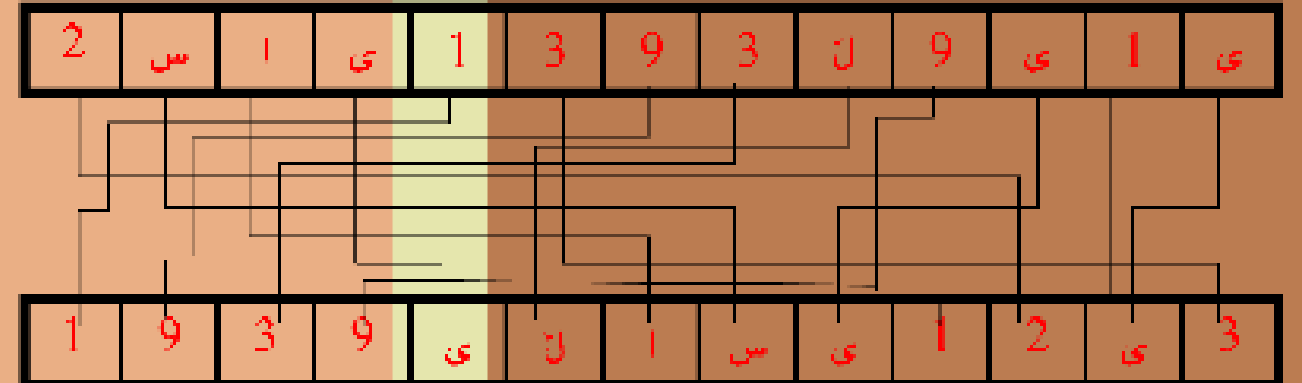
5	2	2	6	1	3
6	1	3	4	2	5
4	3	1	2	5	6
2	6	5	1	3	4
1	5	6	3	4	2
3	4	4	5	6	1

هیشو جوامیر - سه نکه سهر

ئهم هیلانه بگه یه نه ، لات په نی ده بیئت له چ میژوو یه کدا ئیز گه ی  
کور دی له به غدا کرایه وه

# گه یاندن

هونه ر عاسی - داقووق



تونها جیاوازی له نیو نهم دوو وینه دا ههیه . . . . ده توانیت ده ستیشانیان بکه یت ؟



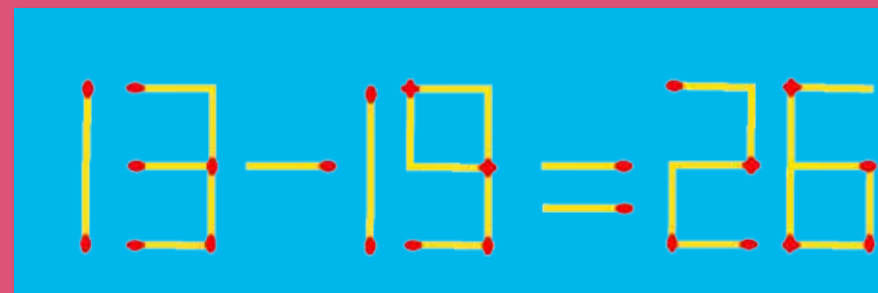
پروشه جه بار - سلیمانی



# یاری شقارته

جیگورکی به یهک ته له شقارته  
بکه تا نهجامی هاوکیشه بکه  
بکاته بیست و شه ش .

رؤژ دلیر - نازادی



سیبهر مام که رویشک ونبوو .

# سیبهر

ده توانیت بیدو زیته وه ؟

پولا سامی - که رکوک

# شافه بلندهکانی جیهان

محهمد نهوزاد - ته کیه

- چیای ئەقه ریست ۸۸۴۸ مەتر بەرزە له ههریمی تبت - نیپال
- چیای گودوین ئەستن ۸۶۱۰ مەتر بەرزە له ههریمی تبت
- چیای کانشانگیونگا ۸۵۸۵ مەتر بەرزە له ههریمی سیکیم - نیپال
- چیای نانکابارات ۸۱۲۵ مەتر بەرزە له ولاتی هیند
- چیای ستالین ۷۵۰۰ مەتر بەرزە له ولاتی رووسیا
- چیای مزناک ئانا ۷۴۲۹ مەتر بەرزە له چین
- چیای ئەکونکاگوا ۷۰۲۳ مەتر بەرزە له ئەرجهنتین
- چیای ئەنکوهاما ۶۹۱۹ مەتر بەرزە له پۆلیفیا

## وشه‌ی بزر

داستان محمەد - نازادی

ه	ه	ب	م	د	ه	ه	ه
ب	ه	ه	ر	ه	ا	ن	ا
ن	و	ه	ر	ی	ا	ج	م
ه	ن	د	س	ت	ا	د	ل
س	ی	و	ی	س	ن	و	و
و	ا	ا	ن	ه	ا	ا	ل
ا	ز	ه	ه	ه	ه	ن	ی
ه	ه	ق	ن	ر	ا	و	ه

دوای ئەوهی به هیلێکی راست ئەم  
نیوانه‌ی لای خواره‌وه دهریته‌وه،  
ناویکت بو دهمینته‌وه له هه‌وت پیتان  
پیکهاتوو و ناوی شارێکه کیمیاباران  
کرا سه‌ر به پارێزگای سلێمانیه.

هونراوه، هیلان، هوسه‌نگ، هه‌قبه‌ند،  
هانا، هاونیاز، هاوده‌نگ، ههرسین،  
هه‌ستیار، هاوده‌م، ههلوان.

جوان خورشید - سه‌ید سادق

## کوێرکردنه‌وه

دوای ئەوهی به هیلێک پینه‌کانی نیوی ئەم میوانه کوێر ده‌که‌یته‌وه

ه	ر	ر	ت	ن	ه	و	ج	س	ی
ه	پ	ر	ت	ه	ق	ا	ل	م	ی
ه	خ	ر	ن	ق	ه	ا	و	ق	ی

(پرتقال، ههرمی، هه‌نجیر،

هه‌نار، قو‌خ، تو)

ناوی میوه‌یه‌کت بو دهمینته‌وه

پزیشکان ئاموژ گاریمان ده‌که‌ن

هه‌موو به‌یانیه‌ک دانه‌یه‌کی

لی بخوین.

قارین کاروان - که‌رکووک

## شیکاری

	=	3	+	1
	=	2	+	5
	=	3	-	6
	=	6	-	10
	=	7	+	8
	=	1	-	4

ناوی یه‌کێک له

هاوینه‌هه‌واره‌کانی کوردستانه،

توش پاش شیکارکردنی ئەم

پرسیاره بیرکارییه بزانه‌ج

هاوینه هه‌واریکه.

3	=	ر
7	=	ه
4	=	س
15	=	ی

۳۶

## خه‌لات

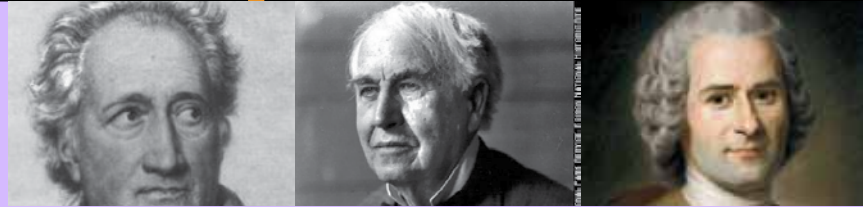
۱- زېږی سپی لۆکه‌یه.

دوا ده‌لیشه ۴/۲۵

۲- زېږی ره‌ش نه‌وته.

۳- نه‌دی زېږی سوور چیه؟

## گوتنه‌ی نیو‌طاران



زورزان که‌م و، نه‌زان فره‌ ده‌دوی

لاوازترین مرو‌ف ئەوانه‌ن، که ناتوانن نرخ‌ی خو‌یان راگرن

مه‌زنترین خو‌شه‌ویستی، ئەقینیی دایکه

ناوبانگی باش کراسیکه له هیچ ده‌میکدا کۆن نابێ

کارکردن هاوری دروست ده‌کات

جان جاک رو‌سو

دانیال

لینکۆلن

ئه‌دیسۆن

گوته

شیرین‌عه‌لی - رانیه

## سو‌دوکو

	2				5
	5	4			
			6	4	
	6	1			
			3	2	
2					1

هیوا‌عه‌لی - چه‌مچه‌مال

## وه‌لامی ئەم پرسیارانه بده‌ره‌وه

۱- له‌کو‌ی به‌ریوه‌به‌ر ده‌که‌و‌یته پیش سه‌رکو‌مار؟

۲- ئەو شته چیه له‌سه‌ر ئاسمانه و له‌ژیر

ده‌ریایه؟

۳- مامۆستایه‌ک به قوتابیه‌کی گوت پی‌چه‌وانه‌ی

(نان) م ده‌و‌یت، مه‌به‌ستی چیه؟

۴- ئەو ده‌ریایه له‌کو‌ییه ئاوی تیدا نییه؟

۵- شتیک هه‌یه له‌کاتی بارانباریندا ده‌کریته‌وه،

چیه؟

(فه‌ره‌نگ، خال، نان، نه‌خشه، چه‌تر)

ریناز عوسمان - سه‌نگه‌سه‌ر

تۆری سو‌دوکۆ پیکهاتوو له ۳۷ چوارگۆشه‌ی بچووک  
و ۹ لاکیشنه‌ی گه‌وره. نه‌وه‌ی پی‌ویسته لێره له‌سه‌ر تۆ  
چوارگۆشه‌کان به‌ژماره (۱-۷) پرېکه‌یته‌وه به‌سه‌رچیک  
هیچ ژماره‌یه‌ک له‌ریزی ناسۆی و ستوونیه‌ی لاکیشنه‌کاندا  
دوو‌باره نه‌بیته‌وه.

## ھاۋرىيىنى كۆۋارى حاجىلە

چىرۇ عبدالرزاق - ھەۋلىر

بىر كارى

ماتما تىك

خەسرەو مەھمەد - كەر كووك

ئەگەر ۳۳% قوتايىيىنى قوتابخانە يەككە ھەزىيان لە ۋەرزىش بىت، و ۱۵% ىيان ئارەزوويان ھونەرى شانۇ بى، ۱۸% شىيان دەمىننە ۋە ئارەزوويان سەيران و گەشت و گوزارە، ئايا رېژەى سەببى ئەم كۆمەلە چەندە؟

ژنىك بۇ بازارى كىرن دەچىتە بازارى ئەھمەد ئاغا، كە تەماشى جانتاي پارەكەى دەكات ۷۷۵۰ دىنارى پىيە ۳ كىلو تەماتە دەكرىت، ھەر دوو كىلوى بە ۷۵۰ دىنار و كىلو و نىويك باينجان دەكرىت ھەر كىلوى بە ۶۵۰ دىنار و ۵۰۰۰ دىنار دەدات بە خاۋەن دوكانەكە، ئەۋىش جگە لە پارەى ئەمانە كە پارەكەى دەداتە ۋە پىي دەلىت ئەۋە ۳۷۵ دىنارى دوپىنشىم برى كە لات مابوۋە. ئايا كە ھاتە ۋە بۇ مال و لەئىو پاس پارەى سى ھاۋرى ھەر يەكە ۲۵۰ دىنارى دا چەند لە چانتاكەيدا مابوۋە.

### تاقىكر دىنەۋەى (۲)

ناز كەرىم - تەكە

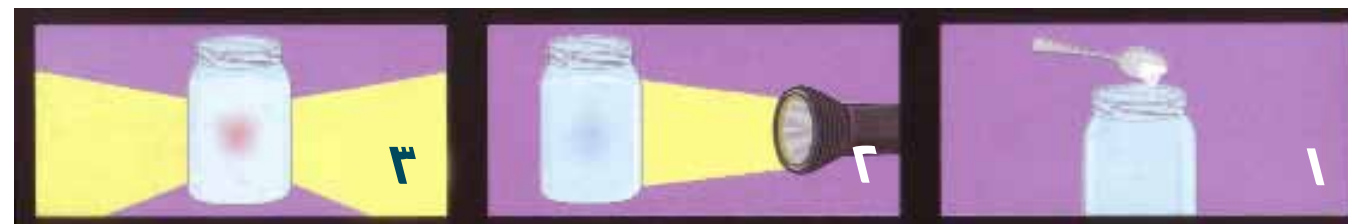
ھەنگاۋى يەكەم: پر كە وچكىك شىر بخرە ناو شووشە يەكى پر ئاۋە ۋە و جوان تىكىدە.

ھەنگاۋى دوۋەم: شووشەكە بەرە ژوورىكى تارىكە ۋە بە تىشكى لايتىكى دەستى، شووشەكە پروناك بكەرە ۋە، دەبىنى رەنگى شىرەكە شىن ھەلگە پراۋە.

ھەنگاۋى سىيەم: لايتەكە بخرە ئەۋدىۋى شووشە شىرەكە ۋە و خۆت ۋەرە ئەۋدىۋى، تەماشى شووشەكە بكە، ئەمجارەيان دەبىنى رەنگى شىرەكە، سوور ھەلگە پراۋە.

ھۆكارى ئەم جىاۋازىيە چىيە؟

شىرەكە ۋەكو گەردەكانى ھەۋا ھەلسوكەوت دەكات، كە رەنگە جىاۋازەكان پەرش و بلاۋ دەكاتە ۋە، كاتىك لە دىۋى خۆتە ۋە تەماشى شووشەكە دەكەيت، رەنگى شىن لە ھەموو رەنگەكانى تر زىاتر پەرش دەبىت و شووشەكە بە رەنگى شىن خۆى دەنوئىنى، بەلام كاتىك لەۋدىۋە ۋە تەماشى شووشە شىرەكە دەكەيت، رەنگى سوور لە ھەموو رەنگەكانى تر زىاتر پەرش دەبىت. بۇيە لە كاتى پوژئاۋابووندا ئاسمان مەيلە ۋە سوور ھەلدەگە رىت.



دانىيە نىسامىل



راستى مۇھىد



رەھمەند ھىمەن



زەكەرىيا مۇھىد



سەنگەر ھەمەن



لاىلا نەھىد



مۇھىد فۇناد



مۇھىد نامانچ



نور جەمال



ھۇسام الدىن فلاج



نانۇ نىسامىل



نايە مۇھىد



يوسف نىسامىل



لارا نەھىد



لارا ھىۋا



يونس نىسامىل



نىقا ھەمەن



ھۇنيا ھىمەن



نارام نامانچ



نالان نامانچ